



bali-gazette

14^{ème} année - décembre 2018

Le média francophone d'Indonésie • www.bali-gazette.com



Cathy Sharon
Crystal Bay
Djakarta Warehouse Project
Voice International Conference
OlopYoga Studio
Tumpek Uduh et Galungan
Black Beach
Dragonfly Village
Oceanprana
Sayuri Healing food
Karma beach
Rumah Pasta Bungkus
Warung Be Pasih Kusamba
A man called Ahok
Baiq Nuril Maknun
Atlantis International
Munduk
Espace Spa
Lesung
Bali Hash
Paradiso
Bel Chic
Laurine Beyeler
Canggu Studio
Franz Ferdinand
Reva
Komang Tri
Bagary
Sanur Jewellery Studio

**L'ESSENCE DE BALI
A TRAVERS NOS SENS
P. 4-5**



MAGNITUDE

INVEST IN PARADISE

www.magnitudeconstruction.com

INDEX

SENSATIONS

BALADES SENSORIELLES A BALI

4-5

BUSINESS

LA BIJOUTERIE BRILLE
DE MILLE FEUX A BALI

KOMANG TRI,
UN EXPLORATEUR BALINAIS AU
PAYS DE LA BIJOUTERIE

REVA, BIJOUTERIE
CONTEMPORAINE
ET AMOUR DU METIER

LA MAGIE BAGARY

CREER SOI-MEME SON BIJOU
A SANUR AVEC DES ARTISANS
CHEVRONNES



HISTOIRE

LE CALME APRÈS LA TEMPÊTE

6-7

NATIONAL

LA TOLERANCE ET LA CULTURE
INDONESIENNES FACE
AUX DISCRIMINATIONS

8

MEDIA

UN SUCCES NOMME AHOK

21

CUISINE

BEL CHIC,
PAR UN INDONESIEN AMOUREUX DE
LA BELGIQUE

RUMAH PASTA BUNGKUS,
UNE ADRESSE ITALIENNE DE
QUARTIER

WARUNG BE PASIH KUSAMBA,
C'EST BON COMME LA-BAS, DIS !

26

BALADE

EN PETITE REINE VERS TANAH LOT

30-31

NUMEROS UTILES

Ambassade de France : (021) 23 55 76 00
Ambassade de Belgique : (021) 316 20 30
Ambassade de Suisse : (021) 520 74 51
Ambassade du Canada : (021) 25 50 78 00
Alliance française : (0361) 234 143
Consulat français : (0361) 473 08 34
Consulat belge : (0343) 740 274
Consulat suisse : (0361) 264 149

Police : 110
Police touristique : (0361) 224 111
Pompiers : 113
Renseignements : 108
Bali Taxi : (0361) 701 111
Office du Tourisme : (0361) 222 387
Aéroport Ngurah Rai : (0361) 751 011
Hôpital public de Sanglah : (0361) 227 224
Indonesian Corruption Watch : (021) 707 921 12



édito

Si vous suivez l'actualité du cinéma en Indonésie, la sortie le mois dernier du film « A Man Called Ahok » ne vous aura pas échappé. A l'heure où nous bouclons, il a paradé au box-office avec plus d'1.4 million de spectateurs. Rappelons qu'Ahok est le surnom de l'ancien gouverneur de Jakarta, actuellement en prison pour blasphème à la suite d'une vidéo truquée et d'une véritable cabbale contre cet homme qui incarne la nouveauté et surtout la plus extrême intégrité. Ce film relate le parcours d'un homme de valeurs et de principes et dépeint assez longuement son environnement familial, en particulier son père qui lui a inculqué ces valeurs de probité. Nous avons pu interviewer la co-productrice francophone du film, Cathy Sharon, qui nous raconte la genèse de cette production cinématographique et comment Ahok a fait d'elle une citoyenne à part entière en lui donnant envie de voter pour sa réélection en 2017. Il ne nous reste plus qu'à vous souhaiter de bonnes fêtes de fin d'année, en incluant nos amis Balinais qui fêteront Galungan !

La rédac

Directrice : Ni Putu Sudiartini • Assistant de la rédaction et concepteur habillage graphique : I Wayan Wardana • Coursier : I Wayan Satra • Contributions : Socrate Georgiades, Romain Forsans, Nicolas Mikaty, JB Chauvin, Didier Chekroun, Morgane Pareille, Laetitia Fabreguette, Victoria Gurtler et Nancy Causse. Photos : Cedrik Herbaut / Bali Tonight pour sa participation à la page Nyctalopes.

Bali-Gazette est publiée par :
PT AISHVARYA ADIWANGSA JAYA
Jl. Mertasadi 1X Link. Taman Kerobokan Klod, Badung
Tél. 0361 733 574 • (lundi au vendredi 9h00 - 17h00) • info@bali-gazette.com • www.bali-gazette.com • Tirage : 7000 ex

www.bali-gazette.com

Bali-Gazette

@Bali-Gazette

@Bali-Gazette

Bali-Gazette

French CREPES

NEW OPENING

Jalan Kerobokan
No.19 Kuta Utara,
Badung, Bali 80361
081975856275

From 8am to 10pm

Création de plans
En Pierre de Lave Emailée By Couleur Lave

Couleur Lave

Cuisines - tables - salle de bains - vasques

+62 819-1620-5796
info@couleurlave.com
www.couleurlave.com

BALADES SENSORIELLES A BALI

A force d'explorer toutes les facettes et les recoins de Bali, on crée sa petite bibliothèque idéale de sensations et de ressentis qui permet de se connecter à la nature de cette île si unique. Pour fêter cette fin d'année, et partager avec nos lecteurs d'un jour ou de toujours notre amour de cette île et sa perception intime, nous avons concocté un florilège d'expériences à mener, balades dans la nature et expériences sensorielles, elles vous conduiront aux quatre coins de l'île. Chaussez vos baskets, enfiler votre maillot de bain, revêtez votre sarong, c'est parti !

LE NIAGARA DE BALI, A MUNDUK

En raison de sa géographie très encaissée, de ses canyons et de ses volcans, Bali regorge de cascades toutes plus spectaculaires les unes que les autres. Et celles de Munduk, au nord de Bali, sont à couper le souffle... Au cœur de l'île et au creux des collines, il suffit d'une petite marche pour accéder à ce paradis. Depuis le village de Munduk, il faut emprunter un petit escalier en face de l'école, et descendre vers l'humidité de la forêt. Le chemin est plutôt simple, et la nature superbe, entre girofliers et bambous géants. Après une vingtaine de minute, vous apercevrez un premier petit péage pour descendre à



une très belle cascade ! Mais pour ma part c'est la deuxième, un peu plus loin, que j'ai choisi d'aller admirer. Il faut donc continuer la marche, en montée cette fois, avant d'apercevoir une autre petite cabane en bois. C'est le moment de descendre au cœur de la forêt... ça y est, elle s'étend devant nous, une eau qui jaillit de la roche avec une puissance incroyable ! Le paysage est grandiose, des petits ponts en bois l'entourent, en se fondant parfaitement dans la végétation luxuriante. C'est la fin de la journée et nous ne croisons personne, un spectacle pour nous seuls. Entre émerveillement et vertige, nous nous sentons tout petit face à cette grandeur. La force de l'eau est telle que nous ne pouvons pas trop nous approcher de la piscine naturelle à ses pieds... nous restons l'admirer jusqu'au coucher du soleil. Alors, si vous voulez vous ressourcer, n'hésitez pas aller à Munduk pour ses impressionnantes cascades et ses balades environnantes qui y sont aussi très agréables.

LE H., C'EST MON HASH !

Nous avons consacré au fil des années de nombreux articles à cette discipline reine de Bali. Le Hash House Harriers est né en Malaisie il y a 70 ans à



l'initiative d'officiers anglais qui cherchaient à suer en courant afin de trouver un prétexte pour écluser de la bière. Depuis, le H. a essaimé partout dans le monde et à Bali, il rencontre un grand engouement. C'est à la fois un moyen unique de découvrir la nature si spectaculaire de Bali, ses rizières, ses canyons, ses ponts en bambou, ses fermiers en train de moissonner, ses habitants qui se baignent nus dans les rivières et les canaux au coucher du soleil ; et pour les sportifs, un défi que de réussir à courir sur le bord glissant des *subak*, à grimper à toute allure des volées de marches, à passer des rivières en crue... Après l'effort, le réconfort puisqu'on se retrouve tous au « circle » à partir de 17h30 à boire de la bière, à rigoler bien fort et à nouer des amitiés avec toutes les nationalités représentées, et surtout avec les Indonésiens très nombreux à y

participer. A noter que le H. est organisé par des bénévoles un peu partout à Bali et que la participation aux frais ne couvre que les boissons offertes à la fin de chaque événement. **Tous les lundi, jeudi et samedi, à partir de 15h sur place. Deux circuits sont proposés : un « short » d'une durée d'environ une heure de marche et un « long » pour les coureurs d'environ une heure et demie. FB : Bali Hash (lundi et jeudi), Bali Hash One (samedi), Bali Hash House Harriers 2 (samedi)**

DU YOGA COMME NULLE PART AILLEURS

En dehors de l'Inde où est né le yoga, c'est sans doute à Bali qu'on trouve la plus grande concentration de centres de yoga au monde. Ils essaient comme des champignons ces



dernières années et, au même titre que les spas, font partie intégrante de l'identité de Bali. Sans doute que l'atmosphère New Age et la sérénité de Bali sont

propices au développement de cette discipline de l'esprit qui est réduite souvent à tort à une simple pratique sportive. Comme il est bien difficile de s'y retrouver parmi tous ces centres et ces différentes pratiques, nous ne pouvons que recommander le cours d'Olop Arpipi, une référence en la matière puisque ce professeur indonésien enseigne depuis plus de 22 ans. Entouré de sa ménagerie, ses chiens, ses paons, ses oies et ses poulets, il dispense ses cours dans son immense jardin de Seminyak. « Ce n'est pas un exercice physique, prévient-il, pas une forme de gym mais une vraie action de méditation à travers des mouvements précis. » Son charisme hors du commun, sa chaleur et la rigueur de son enseignement ont fait de cet homme né à Java un gourou reconnu internationalement qui dispense avec humour ses cours de New-York à la Chine. « Un bon prof a besoin de sentir l'énergie de ses étudiants, le processus de guérison va dans les deux sens, on se nourrit les uns les autres de notre énergie, précise-t-il. Avant un cours, je vais me présenter aux nouveaux, je leur demande s'ils souffrent de quoi que ce soit et pendant la classe, je me sens vraiment connecté avec tout le monde et si un seul de mes étudiants n'est pas concentré, je le rappelle à l'ordre gentiment. » Olop a réussi à bâtir une véritable communauté de yoga au fil des ans et vient d'emmener 83 de ses étudiants en Inde pour un séminaire au centre Iyengar de Pune.

OlopYoga Studio. Jl. Drupadi I, n°7, Seminyak.



LA TOUR EIFFEL DE TULAMBEN ET LES RAIES DE MANTA POINT

La réputation mondiale de Bali pour la plongée n'est plus à faire. Que ce soit sur les épaves, les récifs, pour la macro ou en dérivante, il y a beaucoup à faire ici et c'est pourquoi on trouve à Bali des centaines de clubs de plongée, parmi lesquels Atlantis qui fête cette année ses 22 ans d'existence. Si vous demandez à son fondateur Jérôme Perrussel les deux plongées à ne pas rater, il vous parlera de Tour Eiffel. Pourquoi ? « L'épave de l'USS Liberty est un peu à Bali ce que la Tour Eiffel est à Paris, une icône qu'on ne peut pas ne pas visiter malgré l'affluence », plaisante-t-il, « c'est une des meilleures épaves au monde. On part de la plage et le bateau de 120 m de long se trouve sur une pente sablonneuse entre 5 et 30m, c'est très accessible ! et fabuleux aussi en plongée de nuit. » Pour ceux qui ont envie de pousser un peu plus loin, il suffit de monter sur une de leurs deux vedettes et de se rendre à Nusa Penida, juste en face pour aller nager avec les raies manta, une plongée facile en cinémascope : « là encore, il y a beaucoup de monde mais c'est vraiment un spectacle exceptionnel auquel il nous est donné d'assister à Manta Point ! »

Atlantis International. www.atlantis-bali-diving.com



SOUS LES ETOILES ET LES LUCIOLES A UBUD

Tout commence par une magnifique balade de 20mn dans les rizières pour rejoindre ce petit centre de yoga et développement personnel situé sur le petit sentier qui mène à Sari Organik. Dragonfly Village, révélé à plusieurs reprises par nos lectrices dans la rubrique « Mon Bali par », offre une expérience de bien-être exceptionnel plusieurs soirs par semaine de 18h à 21h, à la nuit tombée. Pour seulement 100 000Rp, on bénéficie des bienfaits de son hammam qui peut accueillir environ 8 personnes à la fois. Ensuite, on se glisse dans la piscine observer les étoiles filantes ou bien les lucioles encore si nombreuses dans ce coin d'Ubud. Puis, on se retrouve ensuite en maillot de bain à partager une infusion autour du feu de camp ou bien à passer du sel sur le dos de sa jolie voisine pour l'aider à terminer son scrub. Une expérience authentique, unique, gentiment hippie et propice aux rencontres comme seul Ubud peut nous en offrir !

Dragonfly Village, Ubud. Du mercredi au dimanche de 18 h à 21h. 0851 0045 1689

DES PLAGES ? A BALI ?

Même si on vient davantage à Bali pour la nature sauvage et envoûtante de ses terres que pour son littoral, il y a quand même quelques belles plages qui méritent un détour. La première impression qui nous saisit dans le sud de l'île, c'est la violence et la puissance des rouleaux tandis qu'au nord de l'île, on retrouve une configuration d'île sous le vent avec une mer calme comme dans les Caraïbes. Que vous y alliez pour du snorkeling, un *sunset* ou du farniente, tout le monde y trouve son compte. Les plages ici ont toutes une ambiance particulière, des plus sauvages aux plus familiales, en voici une sélection de nos préférées. D'abord, les très connues et incontournables plages d'Uluwatu et Balangan, car la combinaison sable blanc et eau turquoise (option coucher de soleil) marche



à tous les coups... De l'autre côté du Bukit, une plage plus secrète, calme et préservée, celle de Gunung Payung. Aux alentours de Canggu et surtout près de Tanah Lot, on trouve des plages de sable noir désertes et éloignées de la ferveur des *beach clubs* : Nyanyi, et plus au nord Pig Stone Beach, pour s'échapper le temps d'un pique-nique. Au nord-est, changement de décor avec les plages de galets ou de sable volcanique d'Amed ! Cette côte a l'avantage de proposer beaucoup de criques isolées, ou au contraire très familiales, avec à chaque fois de magnifiques spots de snorkeling. Enfin, si vous avez l'occasion de sortir de Bali, on ne peut que vous conseiller les plages paradisiaques de Nusa Penida, et plus particulièrement la beauté sauvage d'Atuh ou la sérénité de

Crystal Bay. Certes, la route est longue et sinueuse mais les falaises, les palmiers, le sable blanc valent largement la peine.

VILLAGE D'APNEISTES AU CŒUR D'AMED

Depuis quelques années, on assiste au développement de cours d'apnée à Bali et dans les îles environnantes. Yoram Zekri fait partie de cette génération Grand Bleu qui a le déclin de l'apnée en voyant ce film mythique en 1988. Depuis, il est devenu champion en s'approchant de seulement 11m du record du monde de l'époque en descendant à 141m lors d'un entraînement en no limit (descente avec gueuse et remontée en ballon) en 2000. Après

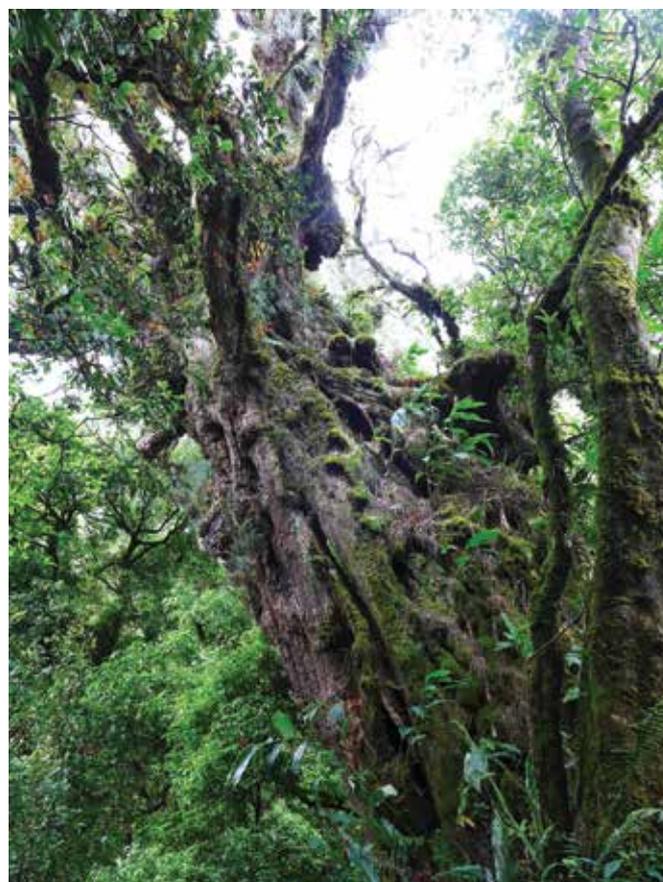


avoir enseigné l'apnée en Australie, il a débarqué à Bali avec le projet de créer un vrai village d'apnéistes, tout près de la plage, dans la baie de Jemeluk, et avec une bouée qui n'est qu'à 50m du bord. « Ca comprend des dortoirs, des bungalows, une piscine de 25m de long pour s'entraîner à l'apnée statique et dynamique, un restaurant bio et un yoga shala », nous déclare-t-il. « C'est bien plus qu'une discipline sportive et aquatique, ça ouvre un spectre géant en matière de gestion du stress, et c'est tout à fait en corrélation avec Bali qui est très tournée vers le yoga et la méditation. »

www.oceanprana.com

EN BIVOUAC SUR LE LESUNG

L'élément qui façonne sans doute le plus la géographie et l'esprit de Bali, ce sont ses volcans et ils sont plus nombreux qu'on ne croit. On ne connaît bien souvent que les deux stratovolcans encore actifs, l'Agung et le Batur mais il y en a 5 autres situés autour de Bedugul, tous dormants, Sengayang, Pohon, Adeng, Batukaru et le Lesung (ou Lesong). Ce dernier surplombe le lac Tamblingan et quand on l'observe du ciel grâce à Google Earth, on découvre un magnifique cratère entièrement boisé. Sur le côté sud de ce cratère se



trouve le Nagaloka, le trou du dragon, un gouffre immense dont on dit qu'il communique avec la grotte des chauve-souris, Goa Lawah, située à côté de Klungkung. Nul besoin de guide pour grimper le Lesung, il suffit de garer son véhicule dans la forêt qui borde le lac Tamblingan et de demander son chemin aux paysans dans leurs champs situés juste au-dessus de la forêt. L'ascension se réalise en seulement deux heures et on peut bivouaquer facilement au sommet près du temple à condition d'avoir apporté ses réserves d'eau. A chacune de nos ascensions, ce qui nous a le plus frappé, c'est la beauté et la diversité des arbres, leur taille et la variété des mousses et des orchidées qu'on trouve sur ce volcan.

EXALTATION DES SENS DANS UN SPA

Après tous ces efforts dépensés pour découvrir la nature de Bali, place à un bon massage, parce que c'est aussi au contact des mains des masseuses balinaises qu'on se connecte à l'âme de Bali ! A Canggu, en face de la Fabbrica et à deux pas du Deus Ex Machina, un magnifique bâtiment en bois et en béton ciré : c'est Espace Spa. Un univers monochrome dans des tons beiges et blancs, rehaussé par de magnifiques tissus africains colorés. Bali est aussi présent partout dans

la décoration avec des touches en rotin comme les superbes luminaires qui ornent la pièce. Ce spa de 600m² dispose de 16 cabines de massage, offrant des soins aux divers bienfaits et senteurs. Masques, gommages, mains et cheveux, ici tout est sous



contrôle ! Les massages sont simplement divins, entre précision et justesse, vous en ressortirez métamorphosé. Et on sait pourquoi : Jean Marie, le propriétaire, entraîne presque chaque jour ses masseuses et sert de cobaye pour s'assurer de maintenir le plus haut niveau de soin. D'ailleurs pour les intéressés, sont aussi donnés dans ce spa des cours de massage de 90 minutes...

Espace Spa, Jl. Batu Mejan, Canggu.
www.espacespabali.com

LA BIJOUTERIE BRILLE DE MILLE FEUX A BALI

Bali occupe une place à part entière dans le domaine de la bijouterie mondiale. Conjonction de l'habileté légendaire des artisans indonésiens, des traditions séculaires dans le domaine de la bijouterie en Indonésie et des hippies qui ont commencé à faire fabriquer ici dans les années 80 en apportant leurs motifs et leur créativité, Bali regorge d'ateliers de fabrication de bijoux de toutes sortes et on produit même ici de vraies pièces de joaillerie. Le village de Celuk au sud d'Ubud constitue un véritable village de bijoutiers surtout spécialistes de l'argent tandis qu'à Tampaksiring on trouve des sculpteurs d'os et de camées qui travaillent avec art et minutie des pièces très petites. Pour cette fin d'année, nous avons voulu offrir à nos lecteurs quelques idées pour faire des cadeaux et même réaliser par eux-mêmes leurs propres bijoux.

KOMANG TRI, UN EXPLORATEUR BALINAIS AU PAYS DE LA BIJOUTERIE

Ce jeune Balinais de 29 ans s'est formé la création de bijoux à Singapour au contact de professeurs japonais. En visitant ce qu'il appelle «son hall of fame», nous découvrons que Komang a travaillé sur des défilés de mode dans le monde entier. De Hong Kong à New-York en passant par l'événement Miss Universe, il a créé des bijoux pour mettre en valeur de belles femmes et les collections de créateurs de mode. «Pour devenir célèbre, il faut chercher des collaborations sur des défilés de mode, c'est le seul moyen de se faire un nom international», nous déclare-t-il avec un grand sourire. « Et pour nous autres créateurs de bijoux, c'est difficile d'exister par nous-mêmes sur les podiums, les gens et la presse n'ont d'yeux que pour les vêtements, il faut donc chercher habilement à s'allier des créateurs qui nous laissent un peu de place pour se faire remarquer. » Son quart d'heure de célébrité, Komang Tri Darmaja l'a connu à nouveau dernièrement lors du sommet du Fonds Monétaire International qui s'est tenu à Bali. Il a reçu des délégations qui ont admiré les oeuvres créées spécialement pour cette occasion, ce qu'il a appelé des dioramas: « Je compose des tableaux avec des bijoux. En m'inspirant de la nature balinaise, nous reproduisons avec mon équipe d'artisans toutes sortes de fleurs en argent et en plaqué or. Les bijoux sont montés sur des épingles et ensuite, c'est moi qui entre en scène et qui fais des compositions de toutes sortes dans des cadres octogonaux, en mêlant aussi des cristaux de Swarovski noirs. »

Quelques pièces sont visibles dans le restaurant Ulam à Nusa Dua Jl. Pantai Mengiat No. 14, Area Nusa Dua
IG: Komangtri



REVA, BIJOUTERIE CONTEMPORAINE ET AMOUR DU METIER

« En Indonésie, il n'y a aucune école pour apprendre la bijouterie. On apprend de ses parents. C'est pourquoi ici à Bali, le bijou est une affaire de caste corporative », détaille ce patron qui emploie des artisans javanais dans son atelier de Seminyak. « Il y a de moins en moins de jeunes qui veulent faire ce métier malheureusement car c'est très long à en maîtriser les techniques. Il faut bien dix ans pour être un bon », poursuit-il encore avec admiration pour cette profession noble tout en notant que cela deviendra un gros souci dans le futur. « Chez Reva, pas question de moulage, chaque pièce est unique car faite à la main, même si on est dans une série. Les techniques ont assez peu évolué depuis 100 ans et nous perpétons une tradition de qualité avec fierté », s'enorgueillit-il. Certes, c'est plus long et il y a plus de perte. « Oui, mais le bon côté, c'est que l'argent martelé est plus dense que l'argent injecté dans lequel il y aura toujours des microbulles. Hand made, c'est marqué dessus chez nous », ajoute ce bijoutier français qui travaille l'argent à 90%, les 10% restants étant réservés l'or. Et sur commande uniquement.

Boutique Réva, Jl. Raya Seminyak (à 50 m de Bintang Supermarket sur le même trottoir)
www.laurentleger.com

LA MAGIE BAGARY

Nous vous l'avons déjà présenté le mois dernier, mais une visite dans son atelier nous a conquis une fois de plus... En cette période de Noël, nous ne pouvions passer à côté des trésors que fabrique Eric Bagary et ses artisans dans l'atelier de Seminyak. Ce marseillais a appris le métier de joaillier sur le tas, dans l'atelier de son grand père à Marseille. Depuis 25 ans il est installé à Bali où il a repris le nom de famille et de l'atelier pour continuer son activité de coeur. Tous ses bijoux sont faits mains, sans aucune moulure pré-fabriquée, et dans son atelier les talentueux artisans travaillent à la loupe et la pince pour vous créer un bijou d'exception. En effet tout ce qui se fabrique ici sont des parures uniques et originales étant des commandes



de particuliers ou de boutiques, galeries... L'argent est la matière la plus utilisée, mais l'or est également travaillé, en y mêlant à chaque fois des pierres précieuses comme des saphirs ou semi-précieuses telles que des améthystes, ou de la citrine. Ce sont des petites séries que l'atelier travaille sur des temps longs, plusieurs mois parfois pour un seul bijou, avec le souci de la grâce et de la précision. A Bali, vous pouvez retrouver ses bijoux à la galerie Metis mais aussi à F&D sur Seminyak. Les bijoux sont exceptionnels, ce sont des œuvres d'art à part entière du fait de leur finesse et de leur poésie. Il ne ressemblera qu'à vous par sa singularité, sa rareté... une bonne idée de cadeau pour l'être aimé !

Atelier JI Raya Seminyak No 16B / bagary13@hotmail.com / + 62 (0) 821 470 835 85

CREER SOI-MEME SON BIJOU A SANUR AVEC DES ARTISANS CHEVRONNES

A Sanur depuis quelques années déjà, il est possible de suivre un atelier de création de bijoux en argent. L'endroit est à la fois étonnant et propice à la création. En poussant la porte, on se retrouve face à un joglo traditionnel renoué au milieu d'un jardin luxuriant.



Vos professeurs seront *pak Iwan* ou *pak Made*, tous les deux ont travaillé, et travaille encore dans le milieu professionnel de la bijouterie et ils aiment enseigner et partager leur connaissances avec leurs élèves. Avec Noël qui approche, cet atelier nous offre une alternative aux éternels cadeaux achetés, la possibilité de créer une bague un bracelet ou encore un pendentif.



Différentes formules vous seront proposées de la demi-journée à la journée complète, des ateliers familles pour 4 personnes ou encore un atelier argent et pierres dures, un atelier d'amoureux (créer à deux) ou même la possibilité de faire une journée copines avec déjeuner et vin compris. Les cours sont en anglais mais

peuvent être dispensés en indonésien ou même en mandarin pour des groupes de 10 personnes et plus...

Sanur Jewellery Studio, Jl. Kanda n°15 B, Sanur. Tel. 0821 440 80 166

Laetitia Fabreguette, Victoria Gurtler et Socrate Georgiades

CHRISTOPHE C

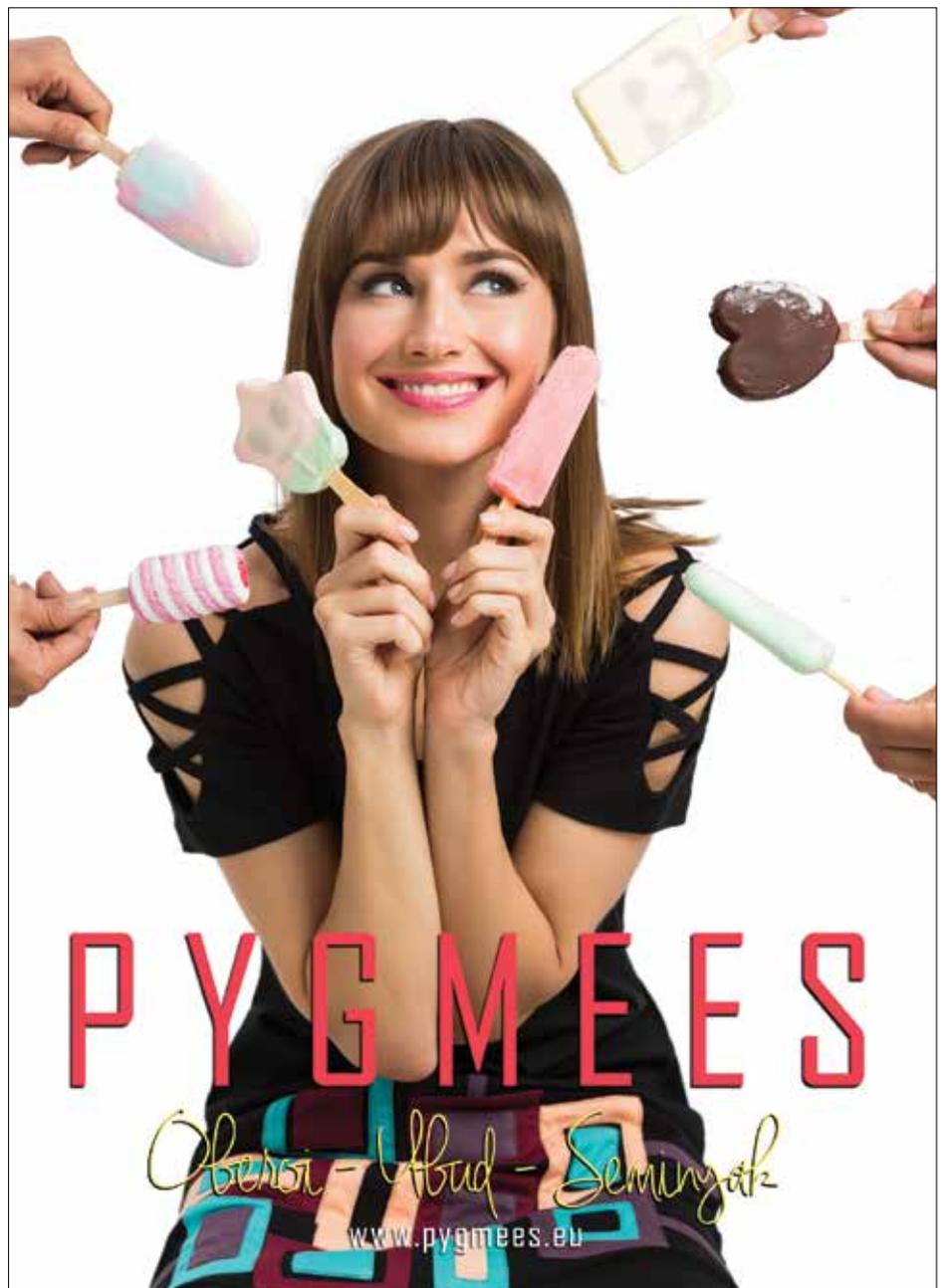
HAIR & BEAUTY INNOVATOR

SHISEIDO SALON SOLUTIONS
MAQUILLAGE PERMANENT
BLANCHIMENT DENTAIRE
KERATINE BRÉSILIENNE
ONGLES GEL SEMI PERMANENT
EPILATION
SOINS ESTHÉTIQUES
COIFFURE



TS SUITES HOTEL - COURTYARD

Jalan Nakula No. 18 Seminyak - Bali • 081 236 565 944 - 0361 846 9072
info@christophe-c.com • www.christophe-c.com



PYGMEEES

Oberoi - Ubud - Seminyak
www.pygmees.eu

A la fin du 19^{ème} siècle, le Français Adolphe Combanair (1859-1939), un ingénieur électricien originaire de Châteauroux, débarque sur l'île de Bornéo à la recherche de la gutta-percha. Patriote invétéré, anglophone après des études à Londres et New-York, il a mis au point un système d'extraction de la gutta-percha des feuilles de l'Isonandra Gutta, un arbre à caoutchouc qui selon lui, ne se trouve qu'à l'intérieur de l'île. Pourquoi ? La gutta-percha est une gomme tropicale servant à isoler les câbles sous-marins. Entre exploration et espionnage commercial, il se jouera des autorités anglaises et hollandaises pour chercher cet arbre qui devait assurer la pérennité des communications internationales et donner à la France une position clé dans ce domaine alors naissant...

LE CALME APRÈS LA TEMPÊTE

Chez les Dayaks, la tension retombe doucement et Adolphe Combanair peut finalement se détendre ; il ne va peut être pas être tué tout de suite...

Mû comme par un ressort, Ali a bondi sur moi, le kriss à la main. J'ai prévu ce mouvement et suis debout en même temps que lui ; je ne me laisserai pas massacrer sans me défendre ; j'ai la main sur mon revolver : un pas et je le tue ! Il vocifère bavant de rage de se voir démasqué.

« Il a un revolver, le lâche ! »

Je suis encore assez maître de moi pour lui répondre :

« Certainement ! si tu crois que je vais me laisser tuer comme une femme ! »

Puis je réfléchis, qu'au fait, les armes ne sont pas égales, et je dis au *Rhaden* qui, sans émotion apparente, assiste à cette scène, pour lui sans précédent :

« *Rhaden*, prêtez-moi le couteau ! Il a son kriss, les armes se valent, mais j'ai le bon droit de mon côté : avant deux minutes il y aura dans le *campong* un traître ou un menteur de moins !

Ali écume, prêt à foncer sur moi. Je ne me contiens plus et je lui crache :

« Oui, traître ! comme tous les Malais ! pourceau ! enfanté par une chienne et par un pourceau ! »

Jusqu'à-là impassibles, les Dayaks se sont relevés et forment, autour de nous deux, un large cercle. Seul le *Rhaden* est resté assis.

Cédant à la contagion de l'exemple, la plupart des chefs ont mis la parang au chair : il me semble que quelques-uns vont se mettre de mon côté ; ce bandit n'en est, sans doute, pas à sa première histoire avec les Dayaks, et ce que je viens de dire à dû déchirer bien des voiles. Sans sortir de son calme apparent le *Rhaden* s'écrie, d'une voix qui éclate dans le silence des poitrines oppressées :

« Pour crier comme vous le faites et pour vouloir vous battre devant le *Rhaden*, il faut que vous soyez fous tous les deux ! sortez d'ici ! et rentrez chacun dans votre *campong* ! je vous ferai savoir demain ce que j'ai décidé ! »

Je sens qu'il n'y a pas de réplique, je me dirige vers la porte, le *Rhaden* me rappelle :

« Avez vous besoin de quelque chose ?

- Oui ! une poule et des œufs. »

Je rentre à mon *campong*, étouffant de rage impuissante.

Ma première pensée est pour mon fusil : il n'est plus à la place où je l'avais laissé ; le sac à l'argent et aux cartouches a également disparu. Ça doit être l'ouvrage d'Ali !

Je fais demander le chef du *campong* afin de savoir qui a donné l'ordre d'emporter ces objets, mais il est avec le *Rhaden* et j'attends, en roulant dans ma tête mille projets plus insensés les uns que les autres.

Je suis plongé dans des réflexions qui ne sont guère folichonnes lorsqu'un enfant arrive porteur d'un poulet et de six œufs.

« C'est pour moi, ce poulet ?

- Oui, maître ! c'est le *Rhaden* qui envoie ce présent à l'*Orang-Didon* ! »

Je le force à accepter vingt cents.

Orang-Didon ! j'avais oublié ça ! et les souvenirs me reviennent en foule, emplissant mon âme de toute la joie d'appartenir à une race de vaillants !



Depuis près d'un siècle, la Hollande poursuit contre les Atchinois du nord de Sumatra, une guerre sans pitié ni merci qui lui a coûté les meilleurs de ses soldats. Pour venir à bout de ce peuple irréductible, elle faisait appel à toutes les bonnes volontés et, des hommes qui se présentaient, elle formait des troupes mercenaires qui combattaient avec ses réguliers. En 1871, après l'agonie de la Commune, plusieurs milliers de Français fuyant les rigueurs des Conseils de Guerre, s'enrôlèrent sous le drapeau de la Hollande, tricolore, lui aussi, et partirent combattre à Atchin.

L'histoire est là pour dire que les opérations prirent alors une toute autre tournure. Les Atchinois durent reculer jusqu'au fond de leurs impénétrables forêts.

Cependant, si le caractère de cette guerre, sans quartier de part et d'autre, ne changera pas, les indigènes ne furent pas longs à s'apercevoir que les soldats, qui, entre eux, s'interpellaient « Dis donc ? » et qui marchaient toujours à l'avant, ne tachaient leurs armes ni du sang des femmes, ni de celui des enfants. L'administration se fit autour de ces nouveaux venus et l'épithète « Didon » devient rapidement, dans toutes les Indes Néerlandaises, le terme qui servit à désigner les gens de France qui, sans peur au combat, sont toujours généreux dans la victoire. Ceux qui contribuèrent à créer cette auréole, toujours aussi resplendissante, n'étaient certes pas la fine fleur de notre nation, et beaucoup avaient mieux que des peccadilles à se reprocher ; mais, si l'effroyable crime de porter les armes contre ses frères de sang pouvait être absous, il le serait par le renom de bonté et de vaillance que ces égarés ont jeté sur la patrie qui leur a pardonné !

Des cris perçants interrompent mes réflexions. Le gamin a attaché la poule, par une patte, à proximité d'un singe *Oua-Oua* qui a étendu ses mains immenses et qui la plume toute vivante, sans soucis de ses cris affolés.

Un dayak m'explique que chaque fois qu'un singe peut saisir une poule, il lui fait cette mauvaise farce.

Je comprends alors pourquoi j'ai vu à Java, à proximité des mangeoires de chevaux, un singe attaché par une laisse : les volailles doivent y regarder à deux fois avant de venir dérober le paddy !

La poule est maintenant en piteux état, mais elle est grasse à souhait ; ce n'est pas une de ces volailles étiées qui n'ont que des os immenses recouverts d'une peau rougeâtre, et que je suis habitué à manger.

J'en conclus que c'est bon signe : on ne donne pas des poulets semblables aux gens que l'on veut supprimer, à moins cependant que l'on soit anthropophage : mais, heureusement, ce n'est pas le cas !

Adolphe Combanair

(Extrait d'*Au pays des coupeurs de tête - A travers Bornéo*)

villa-bali.com

La solution pour bien louer votre villa !

“Comment diversifier votre clientèle pour remplir la basse saison ?”

Nous distribuons nos villas auprès de 2000 agents de voyage dans 80 pays !

Contactez: proprietaire@villa-bali.com

MORABITO

Beach french restaurant

BREAKFAST • LUNCH • SUNSET COCKTAIL • DINNER

Berawa Beach – Canggu – open from 8 am to 10 pm
info@morabitoartvilla.com réservation : 081338196666 – 03619065575

bali management.villas

YOU HAVE THE VILLA. WE HAVE THE SOLUTION.

BESOIN D'AIDE POUR LA GESTION DE VOTRE VILLA ?

MANAGEMENT / MARKETING / MAINTENANCE

COMPTABILITÉ
ACCUEIL ET SERVICE CLIENT
GESTION DES RÉSERVATIONS

PAS DE FRAIS DE MANAGEMENT : SEULEMENT SUR COMMISSION



+ 62 878 6185 4989



contact@balimanagement.villas



www.balimanagement.villas

LFB Lycée Français de Bali

Lycée Français de Bali
Membre du réseau AEFE:
496 établissements scolaires,
dans 137 pays et 355.000
étudiants.



aeefe
Agence pour l'enseignement français à l'étranger



EN QUELQUES MOTS

- TPS: Scolarisation en français des enfants dès 2 ans.
- Enseignement **TRILINGUE** dès la maternelle (français, anglais et indonésien) + espagnol.
- Élèves de la Maternelle à la Terminale.
- Projets innovants et utilisation d'outils pédagogiques numériques: tablettes dans toutes les classes, devoirs personnalisés et classes numériques.
- Le Baccalauréat + IELTS pour intégrer les meilleures universités dans le Monde ET en France.
- Préparation aux certifications étrangères: IELTS, TOEFL, DELE.
- Activités extra-scolaires sportives et culturelles pour tous les élèves scolarisés à Bali.

INSCRIPTIONS SAISONNIÈRES POSSIBLE.

CONTACTEZ

administration@lfbali.com
POUR LES PROGRAMMES DÉTAILLÉS

Jalan Umalas I No. 76 - Kerobokan Bali -
Tel: +62 (0) 361 47 32 314 www.lfbali.com



- lyceefrancaisdebali
- @lyceefrBali
- @LFBali1
- LFBali



Suivez-nous sur nos réseaux !



Adresse:
Jalan Sunset Road No. 100 D
Kuta - Denpasar
Bali 80361
Tél.: +62 361 847 7313

Moore Rowland en Indonésie offre des services d'audit, d'accompagnement comptable et financier, d'externalisation de la paie, fiscaux et juridiques, de corporate finance et de développement durable.

Nos clients – sociétés internationales, PME et entrepreneurs – bénéficient de l'expertise de nos 450 collaborateurs basés à Jakarta et à Bali et de nos équipes internationales de l'Alliance Praxity dans 102 pays.



contact.bali@moores-rowland.com
www.moores-rowland.com

Moores Rowland



BALI TROPICAL PROPERTY
SECURE YOUR INVESTMENT

Agence immobilière

Location à l'année - Vente villas et terrains

Construction

Architecture et Réalisation

Appelez-nous : +62 878 619 211 60

Ecrivez-nous : contact@balitropicalproperty.com

Regardez-nous : www.bali-tropical-property.com

le billet de Romain Forsans

MERCI POUR CE MOMENT

Alors que continuent de fleurir un peu partout des *beach clubs* toujours plus *hype*, toujours plus spectaculaires et toujours plus exclusifs, on en viendrait presque à oublier qu'à Bali les plus beaux souvenirs se forment souvent en toute spontanéité et le plus simplement du monde. Ici le bonheur ne se cache pas que dans une coupe de champagne que l'on sirote dans une piscine surplombée par une cabine de DJ. Il peut aussi se trouver dans la lecture d'un bon bouquin sous le fracas assourdissant d'une averse de mousson, dans l'errance contemplative à laquelle on se laisse prendre après s'être perdu sur des routes de village, ou même dans le plaisir de ces conversations délicieusement anecdotiques qui se produisent en étant coincé en famille dans les embouteillages. Et d'ailleurs tant que vous êtes sur la route, vous devriez en profiter pour vous diriger vers Ubud et plus précisément Campuhan. On y trouve un endroit, le Campuhan Ridge Walk, qui bien que faisant partie de la plupart des listes d'incontournables de l'île est malgré tout bien trop souvent ignoré. Quelque part tant mieux me direz-vous, cela évite à ce sentier d'à peine quelques mètres de large d'avoir à subir le même sort que tant d'autres lieux emblématiques et d'être saturé par la foule. Pavé de grande dalle de pierre, il serpente pendant plusieurs kilomètres sur l'arête d'une colline séparant 2 vallées. Il commence sous le pont au confluent des 2 rivières en longeant les murs du *Pura Gunung Lebah* et s'élève rapidement pour devenir un chemin de crête entre ciel et nature. En y allant tôt le matin ou en fin d'après-midi, vous éviterez la chaleur et profiterez d'une lumière superbe. Avec une fréquentation raisonnable faite de touristes, de promeneurs ou de sportifs, l'atmosphère y est conviviale et on se surprend à saluer les gens que l'on croise sur sa route, chose devenue plutôt rare à Bali. En ne présentant aucune difficulté ni danger particulier, il est de plus accessible à tous, aux jeunes enfants comme aux moins endurants. C'est gratuit, il n'y a pas besoin de guide ou d'équipement particulier et au sommet de la colline, vous trouverez un *warung* tout ce qu'il y a de plus normal où un Coca coûte le prix d'un Coca. Le Campuhan Ridge Walk, ce n'est pas Disney Land, c'est juste un chemin pour une balade en famille au milieu de la nature balinaise, rien de plus rien de moins. Et c'est extraordinaire. C'est saisissant, élégant, charismatique... C'est le Bali auquel on rêvait avant d'y venir, le genre de lieu qui vous réconciliera avec l'île si le besoin s'en faisait sentir ou qui donnerait du sens à un séjour jusque-là quelque peu frustré par les aspects mercantiles de l'industrie touristique. Et à une époque où une chose aussi simple que d'aller à la plage ne signifie plus forcément d'être en contact avec du sable ou de se baigner dans la mer mais plutôt dans une piscine située juste en face, on doit rendre hommage à Bali d'avoir bien plus à offrir que ce que l'on essaye de nous vendre.



FIN D'ANNEE ET CEREMONIES BALINAISES : TUMPEK UDUH ET GALUNGAN

Le mois de décembre cette année est chargée en cérémonie pour les Balinais ! Cette année, les plus significatives sont Tumpek Uduh et Galungan. Le 1^{er} décembre sera célébré Tumpek Uduh : cette fête est dédiée à Sanghyang Sangkara, le dieu des plantes et de la nourriture. Une cérémonie de bénédiction se déroule ce jour-là dans toutes les plantations, jardins et fermes de l'île pour remercier et pour demander de bonnes récoltes. C'est une forme de reconnaissance envers les arbres et les plantes pour leur oxygène et leurs fruits, feuilles, bois, nourritures qu'ils fournissent. La particularité de cette célébration est qu'on tape 3 fois sur les arbres avec un marteau pour les réveiller et leur dire qu'il reste 25 jours avant la fête de Galungan. Il faut aussi informer de la présence d'offrandes : des porridge de riz sont accrochés

aux arbres (symbole de fertilisant), et ensuite suivent les prières et la bénédiction avec l'eau sacrée. Pendant la période de Noël, vous allez voir à Bali ce qu'on appelle des *penjor* ; des tiges de bambou finement décorées avec des épis de maïs, des feuilles de palmiers tressés, du tissu jaune et blanc, qui sont placés au bord de la route et devant chaque maison. Les *penjor* signifient le début de Galungan le 25 décembre, qui a toujours lieu un mercredi. Il marque le début de la nouvelle année de Pawukon. Cette fête dure dix jours et s'achève par la fête de Kuningan. Galungan célèbre la création de l'univers, la victoire du bien, Dharma, contre le mal, Adharma. Pour les Balinais, ce sont les temples familiaux qui accueillent les dieux descendant sur terre et les âmes des ancêtres rendant visite à leur famille. Les préparations de cette fête commencent le lundi précédent, avec la préparation des gâteaux qui serviront d'offrandes. Le mardi, les hommes préparent le repas de la fête : ils tuent les cochons, en font des brochettes et des boudins, tandis que les femmes préparent les offrandes. Ces festivités s'achèveront le 5 janvier avec Kuningan, célébrant la purification. C'est aussi le jour où les âmes des ancêtres quittent le temple de la famille...

VOICE INTERNATIONAL CONFERENCE

A l'occasion du 30^{ème} anniversaire de la Convention relative aux droits de l'enfant, se tiendra à Nusa Dua pendant 3 jours une série de discussions et débats s'attaquant aux problèmes de protection de l'enfance au XIX^{ème} siècle. Co-organisée par Puskapa et le réseau d'apprentissage sur les soins et la protection des enfants (CPC), Voice se présente comme une conférence internationale permettant d'échanger des idées de politique et des dernières découvertes scientifiques. Ces solutions doivent ensuite être utilisées pour discuter des moyens afin de relever les défis de ce siècle auxquels sont confrontés notamment les enfants d'aujourd'hui et de demain. La conférence s'étendra autour de trois thèmes qui modifient le mode de vie des enfants ; changement climatique et migrations, normes sociales et préjugés subis par l'enfant, et enfin la technologie. En effet, même si de nombreux domaines du développement de l'enfant ont évolué, encore trop d'aspects sont négligés. La société humaine est entrée dans une nouvelle période de profonde transformation sociale et économique, bouleversant de nombreux schémas anciens de vie familiale et communautaire, nationale et internationale. Pour alerter face aux défis dans le domaine de la protection des enfants aujourd'hui, cette conférence réunira des experts interdisciplinaires, des chercheurs, des praticiens et des décideurs dans le domaine du droit de l'homme et de son activisme, de la santé publique, de l'éducation et de la psychologie, et de la sociologie. Une conférence intéressante à suivre de près...

Bali International Convention Centre - Kawasan Pariwisata Nusa Dua Lot N-3, Nusa Dua / voice-ic.com



CRUDIVORISME A L'HONNEUR AVEC DES COURS DE RAW FOOD A UBUD

Adeptes ou juste curieux de la *raw food* ? A Ubud du 4 au 7 décembre, on vous propose de découvrir ce type d'alimentation avec des cours de cuisine. La base du régime *raw food*, c'est de consommer uniquement des aliments crus, ou très peu cuits. Techniquement, la cuisson ne doit jamais excéder les 47,8 degrés ! Tout simplement parce que cuits à basse température, ou non cuits, les aliments conservent au maximum leur nutriment, les fibres, les vitamines, les enzymes et les antioxydants qu'ils renferment. C'est l'occasion d'apprendre à incorporer des aliments crus dans votre vie quotidienne, très bon à terme pour la santé. En effet, la consommation d'aliments crus est connue pour donner un meilleur processus de guérison, une meilleure vitalité et une plus grande espérance de vie. Ces

cours intensifs de 4 jours au restaurant Sayuri Healing vous proposent un menu par jour à reproduire avec le chef. Les aliments choisis par le restaurant sont crus, sans gluten, provenant de l'agriculture biologique et du commerce équitable autant que possible. Leur devise : « si nous sommes ce que nous mangeons, quel aliment voulez vous devenir ? ». Avec deux cours par jour (un le matin, un l'après midi), vous aurez le temps de le découvrir : des smoothies aux desserts *raw*, en passant par des plats thaïs et japonais... Bali est propice aux découvertes culinaires, alors c'est le moment, et en plus c'est à Ubud !

Billet : sayurihealingfood.com / Sayuri Healing food, Ubud.

12 DAYS OF KARMA BEACH

Du 23 décembre au 3 janvier 2019, le complexe hôtelier Karma Beach vous invite à 12 jours de festivités ! Le principe : fêter la fin d'année en fanfare, avec des événements pour toute la famille, et tous les jours ! Des repas quotidiens sur la plage de l'hôtel, un club pour enfants avec des activités... bref, la meilleure façon de se détendre en cette période de vacances. Chaque jour représentera un nouveau thème, ou plutôt une nouvelle destination : la côte amalfitaine, Saint Tropez, l'Indonésie, le Mexique, un safari africain, une nuitée à Shanghai ou Mykonos... et pour le nouvel an, il sera digne de celui de Times Square à New York et son célèbre compte à rebours ! Il y aura un dîner de gala composé de 5 plats, suivis d'une soirée inoubliable avec les DJs Jon Sa Trinx, Chris Coco, et Pete Gooding... Tentez l'expérience, pour une journée ou plusieurs jours aux saveurs du monde ou simplement pour fêter l'arrivée de la nouvelle année !

Karma Kandara, Jalan Villa Kandara, Banjar Wijaya Kusuma. Tel. 762131 www.karmagroup.com





BALI JE T'AIME
location à la nuit, location à l'année

AGENCE DE CANGGU
info@balijetaime.com

PH +62 361 907 70 90
www.balijetaime.com



BALI IMMOBILIER
by
UNDER THE SUN GROUP

VENTE - MANAGEMENT - LOCATION
Optimisez Votre Investissement

Tél : 0811 3944 224 | info@bali-immobilier.com | www.bali-immobilier.com



DUNE
Atlantis

PLONGEZ À BALI

PADI
5 STAR
INSTRUCTOR
DEVELOPMENT
CENTER

COURS PADI
PLONGÉES JOURNÉE
BAPTÊMES
CROISIÈRES

ITSSM

Depuis 23 ans, le premier centre de plongée francophone à Bali

info@balidiveaction.com
WhatsApp +62 812 380 5767
www.balidiveaction.com

VENEZ DÉCOUVRIR LES SECRETS DE BALI EN VTT PAR DE PETITS CHEMINS
Randonnées familiales ou sportives



Archipelago Adventure

Bedugul, Jatiluwih, Tanah Lot, Kintamani, Ubud

Tel. 08 12 3850 517 / 0361 808 17 69

info@archipelago-adventure.com
www.archipelago-adventure.com



Croisière à Komodo
3 Cabines
Plongée incluse
1550 usd / jour

Kelana

+62 878 6185 4989

reservation@kelanacruises.com

www.kelanacruises.com

kelanacruises



GFK CONSEILS

JURIDIS

CONSEILS JURIDIQUES & STRATEGIES D'ENTREPRISE

Audits | Expertises | Conseils | Stratégies Globales

Le Cabinet GFK CONSEILS – JURIDIS & Romain GERARDIN-FRESSE s'imposent en Indonésie

La firme juridique dirigée par Romain GERARDIN-FRESSE, spécialisée dans l'accompagnement des dirigeants d'entreprises, a fait le choix d'étendre à l'international la compétence de son département fiscal. Fortement réputé pour son approche technique et la résolution des problèmes d'ordre juridique, le Cabinet GFK CONSEILS-JURIDIS conseille activement investisseurs et entrepreneurs qui désirent s'installer en Indonésie.

Nous faisons de vos intérêts notre priorité.

TÉL. +33(0)4.11.64.00.24 - 455 PROMENADE DES ANGLAIS - IMMEUBLE NICE 1ER A / 06200 NICE

WWW.GFKCONSEILS-JURIDIS.FR

MON BALI

par LAURINE BEYELER

Qu'est-ce qui vous a amenée à Bali ?

J'habite à Bali avec mon mari depuis 7 ans, on a deux enfants, de 5 ans et 1 an. Lors d'un grand voyage autour du globe, avant d'être parents, on avait eu l'occasion de passer par Bali, et même si c'est une phrase banale, on a vraiment eu un « coup de cœur » pour ici. Et ça a été le déclic quand on s'est dit qu'on voulait vraiment vivre à l'étranger. En France, mon métier de cœur, c'était infirmière, mais ici, c'est interdit d'exercer donc je n'ai pas pu continuer... ça ne nous a pas arrêtés pour autant ! Après notre installation à Bali, mon 1^{er} bébé est arrivé, sans que ce soit prévu, et notre vie de famille a débuté comme ça. Ce qui est important, c'est aussi ce qui nous amène à rester, et indéniablement c'est la qualité de vie qu'on peut avoir en tant que parents, et aussi pour nos enfants. Il y a une liberté, rien que par exemple prendre les enfants avec nous sur la moto... En tant que parents ici, on est vraiment bien, avec cette notion de vie complètement dédramatisée.

Quelles sont vos occupations ?

On mène une vie simple, entre les activités extra-scolaires, les balades, la vie à la maison... mais c'est l'environnement qui fait toute la différence. Avant l'arrivée de mon 2^{ème} enfant, j'ai repris une activité professionnelle, dans l'immobilier, une nouveauté pour moi. Avec l'arrivée du deuxième j'ai arrêté, et aujourd'hui je réfléchis à ce que j'aimerais faire prochainement... En attendant, je fais du yoga à Desa Seni à Canggu, ou encore au Canggu studio. Avec mon mari on a découvert une vie spirituelle qu'on ne connaissait absolument pas en étant à Paris. On s'est mis à la méditation il y a 2 ans, et on a aussi tenté une semaine de retraite en méditation silencieuse. Au quotidien, une fois par semaine on essaye de continuer à prendre ces moments-là pour nous, notamment au Desa Seni où le mardi soir il y a un cours de méditation pour tous les niveaux.

Avec les enfants, quels sont les lieux que vous privilégiez pour les sorties, les restaurants ?

On adore le Brekele Beach à *pantai* Berawa, c'est un point de rencontre parfait avec nos amis et les enfants. Pour eux, il y a une aire de jeux avec trampoline, et nous on profite d'être ensemble dans un cadre très agréable, et pour manger c'est très bon ! Sinon le Joglo à Canggu, qui a aussi une aire de jeux... et deux fois par semaine y est organisé une séance de cinéma pour les petits ! Pour manger italien, le Micky's Mad House, et ce qu'on aime là bas c'est que dès qu'il y a des enfants, le chef vient les chercher pour qu'ils puissent faire leur propre pizza en cuisine, c'est vraiment super ! Ce qu'on a découvert il y a pas longtemps c'est le bowling au Finn's Recreation Club, où il y a aussi une immense salle de trampoline. Sinon, ma fille a commencé récemment des cours de skate à Amplitude, avec un super skate park et des cours pour tous les niveaux.

Et pour des escapades ?

Quand on part, on cherche obligatoirement des endroits « *childs friendly* ». Dans cette optique, on aime aller à la plage de Sanur, de même pour la plage de Geger dans le sud avec une belle eau turquoise. Récemment nous avons passé quelques jours Tegal Mengkeb, à Sahaja Sawah. Un complexe familial vraiment pratique quand on a des enfants en bas âge puisqu'on peut venir les mains dans les poches, tout est fourni : la vaisselle pour bébé, le bavoir, les jouets... Ils mettent à disposition des vélos, des cannes à pêche que ma fille a pu tester dans la rivière juste à côté. Il y a aussi une piscine, et tout ça au milieu des rizières et des champs de maïs. Lovina avec les enfants, c'est aussi un endroit très sympa ! Juste de prendre le bateau, de voir le lever de soleil avec les bancs de dauphins. Pour les adultes ça peut paraître très touristique, mais les enfants eux profitent juste du spectacle. Au même endroit il y a aussi un parc, le Krisna Funtasticland, et ce qui est super c'est la balade en fin de journée autour des personnages de cartoon qui sont illuminées dans tout le parc c'est très sympa ! Enfin un peu plus loin, on était allé à Gili Air avec ma fille. C'est un endroit paisible, sans voiture ce qui est vraiment bien. Il y a des calèches et il faut dire que les enfants adorent ça... et puis on peut faire du *snorkelling*, il n'y a pas de vagues, enfin l'idéal !

Bali avec des enfants...

Ce que j'adore chez les Indonésiens, c'est la relation qu'ils ont avec les enfants, une relation que je n'ai trouvée nulle part dans le monde. Cette relation est très particulière et surtout très inspirante. Ils prennent le temps de s'arrêter, de ralentir et d'apprécier l'innocence d'un enfant, ils acceptent cette inconscience. Même après 7 ans ici, j'apprends encore d'eux, par exemple avec ma nounou qui elle a 3 enfants. J'aime leur regard sur l'éducation, certains pensent qu'ils sont laxistes et prônent « l'enfant roi », moi je pense qu'ils les laissent juste faire leur expérience, avec beaucoup de respect envers cette innocence qu'ils veulent préserver. Chacun prend un peu ce qu'il veut de cette éducation ; moi j'apprends à me détendre, à oublier le côté surprotection qu'on nous transmet souvent en France...

Pour vous, est-ce que Bali rime avec paradis ?

Ayant été de grands voyageurs avant, on était à la recherche d'un paradis. A mon avis on ne trouve pas un paradis, on le construit, et pour nous Bali avait ce potentiel pour pouvoir le construire. Je peux dire que c'est un paradis pour la construction de soi, mais aussi un paradis pour élever ses enfants car on a tous les outils et toutes les facilités... Pour les enfants aussi c'est un paradis, parce qu'avec les Indonésiens, les professeurs, les nounous, il y a toujours cette bienveillance au quotidien. En comparatif avec la France, on a un rythme sain et sable, on apprend à ralentir la cadence. Ici il a aussi fallu qu'on se reconstruise une famille au sein des amitiés, et aujourd'hui on a trouvé notre équilibre dans tout ça.

Propos recueillis par Victoria Gurtler





NACIVET

Depuis 1895

ART PHOTOGRAPHY



NACIVET GALLERY

Jl. Kayu Aya No. 100, **Seminyak** 80361, BALI Tel: +(62)81805464461
 Jl. Camplung Tanduk 103, **Seminyak** 80361, BALI Tel: +(62)361 738 871
 Jl. Raya Monkey Forest, **Ubud** 80571, BALI Tel: +(62)361 977 530
 Jl. Raya Seminyak No.63, **Seminyak** 80361, BALI Tel: +(62)81805464460
contact@nacivet.com www.nacivet.com

BLACKBEACH

italian restaurant & café

cuisine italienne
pizza et pain au levain

tous les jeudis
films français

www.blackbeach.asia Jalan Hanoman, 5 - Ubud - BALI
 LIVRAISON à DOMICILE 0361 - 971353

Bali Reference

Google Experts

nos solutions web

- Sites INTERNET
- Référencement
- Liens sponsorisés

www.bali-reference.com **0812 36 37 5000**
info@bali-reference.com

Rendezvousdoux

“Rendez Vous-Doux”

le restaurant librairie francophone
de l'Ubud
que vous aimez,
un petit coin de campagne
au centre-ville

200m au-dessus de Ganesha Book Shop

Ouvert de 9h à 23h
 Jl. Jembawan | Tel. +62 81 35 33 35 567
rendezvousdoux_bali@yahoo.fr

PT. LIMAJARI

FREIGHT FORWARDING · PACKING · SHIPPING

Une longue expérience à votre service



- Des entrepôts spécialisés pour l'avion, le bateau, le groupage et la consolidation maritime.
- Un important réseau d'agents dans le monde.
- Une capacité d'entreposage inégalée à Bali
- Un important parc de véhicules.
- Un service professionnel à votre disposition

Jl. Raya Kerobokan n°100 X, Denpasar - Bali
 ☎ : (0361) 730 024 (hunting) ☎ : (0361) 730 382
 Email : info@limajaricargo.com Website : www.limajaricargo.com





Antiquités

NUSANTARA GALLERY

Venez découvrir la première galerie d'art consacrée à l'art tribal indonésien. Des pièces uniques venant de tout l'archipel, depuis la Papua jusqu'à Borneo et Sumatra.
Jl. Raya Mas Ubud (close Tony Raka Gallery) •
Tél : 0361 971 665

LOTUS ANTIQUES

Céramiques et antiquités d'Indonésie, plus de 7000 objets en stock du 8^{ème} au 20^{ème} siècle.
Jl Bypass Ngurah Rai No 176 Sanur •
Tél (0361) 44 90 395 • www.lotusantiques.com



Assurances

ALLIANZ VIE

L'assurance d'une année sans souci de santé. Animée par des professionnels depuis plus de trente ans. Assurance santé au premier euro pour une famille 2 adultes et 2 enfants: 1516 euros/an • expatriassurance@gmail.com



Bijoux

LE WORKSHOP BAGARY

Joierie or et argent, pièces sur commande.
Jl. Raya Seminyak 16B Seminyak
Tel. +62 821 470 83585 • bagary13@hotmail.com

RÈVA

Créateur d'émotions, Reva est un magasin de bijoux et de bagues en or et en argent.
www.laurentleger.com
Jalan Raya Seminyak, no. 19, Seminyak.
+62 813 385 391 50 • info@laurentleger.com



Beauté

CHRISTOPHE. C.

Salon de coiffure et esthétique aux techniques européennes. Shiseido, Kérastase, Galvanic, épilations, maquillage permanent, ongles et blanchiment des dents.
Town Square - TS Suites Hotel Jalan Nakula •
Tel. 081 236565944
www.christophe-c.com

MANIK HAIR AND BEAUTY

Salon de coiffure, maquillage permanent, manucure, pédicure. Nous parlons français, anglais, indonésien et espagnol.
Jl Raya Seminyak no 16c Seminyak •
Tél: 0851 0082 1611



Chocolat

BATUKARU CHOCOLATES

Production de chocolat local à base de fèves de cacao balinaises et de sucre de palmier lontar. 17 saveurs disponibles, de chocolat noir 70%, 85% et 99%, possibilité de personnaliser l'emballage à partir de 20 tablettes. En vente à Gusto, Earth Café, Bodhi Leaf, Scran...
Tel: +62 81 337 283 002
sales@chocolates-batukaru-bali.com



Comptabilité, Taxes, Juridique

MOORES ROWLAND

Services d'audit, comptable et financier.
Jl. Sunset Road no. 100D Kuta, Bali 80361
Tel: +62 361 847 7313 •
contact-bali@moores-rowland.com •
www.moores-rowland.com



Construction

MAGNITUDE

Constructions de villas sur Ubud.
Investissez au paradis !
Jl. Monkey Forest Ubud
+62 812 4686 6840 / +336 73 47 06 42
info@magnitudeconstruction.com
www.magnitudeconstruction.com

VETEDY

Spécialisé dans la fabrication, la distribution et l'installation de parquets de jardin et de parquets d'intérieur en bois exotiques.
Jl. Teuku Umar Barat 12B, Denpasar
Tel: 0811 39 99 928 • info.vi@vetedy.com
www.vetedyindonesia.com



Décoration

BALQUISSIE LIVING

Lampes, antiques, tapis, coussins et meubles en bois ou rotin synthétiques, pour meubler vos intérieurs et extérieurs.
Jl. Sunset Road 18a, Seminyak • Tel : +62 361 8476833 • www.balquissieliving.com

COULEUR LAVE

Fabricant de mobilier en pierre de lave émaillée. Cuisines, salles de bains, tables et objets de décoration, mêlant beauté et résistance.
Jl. Raya Kerobokan No.19, Kerobokan •
Tel : 0819-1620-5796
info@couleurlave.com
www.couleurlave.com



Education

LYCÉE FRANÇAIS DE BALI

Louis Antoine de Bougainville.
Programmes en plusieurs langues, de la toute petite section (TPS) à la Terminale (Baccalauréat)
Du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h00 ou 15h00
Jl Umalas Satu No 76, Kerobokan.
Tél +62.361.47.32.314.
Email : administration@lfbali.com
www.lfbali.com



Hôtels - Villas

GAJAH MINA

Hôtel de charme et table de qualité sur la côte ouest de Bali. Référencé dans le Natural Guide.
Tel. + 62 (0) 81 2381 1630
www.gajahminaresort.com

NOVOTEL LOMBOK RESORT & VILLAS

Immersion au paradis garantie dans cet hôtel décoré dans le style traditionnel Sasak.
Mandalika Resort, Pantai Putri Nyale, Pujut, Lombok Tengah
+62 370 615 333
www.novotel.com

TAMAN NAULI BED & BREAKFAST

Anciens ateliers de la marque de vêtement DindaRella transformés en un véritable oasis de verdure joliment décoré. Bed & Breakfast plutôt haut de gamme avec un très bon restaurant et des cours de yoga.
Jl. Raya Canggu No 176, Kerobokan
www.tamannauli.com
Tel : +62 361 730444
info@tamannauli.com

THE SUNGU RESORT & SPA

Supreme, serene and sacred.
Jl. Raya Penestanan, Ubud Bali •
+62 361 975 719 • +62 361 744 98 37 •
info@thesunguresort.com •
www.thesunguresort.com



Immigration - Visas

HIGHWAY

Pour vous installer en Indonésie, acquérir un terrain ou créer votre entreprise, consultez HIGHWAY™. Renseignements en français, allemand, anglais et indonésien.
Jl Raya Ubud, Ubud • Tel. (0361) 972 107
email@baliconsultant.com



Immobilier

BALI IMMOBILIER

Vente - Management - Location
Optimisez votre investissement
Jl Dukuh Indah Kerobokan Bali • Contact Benjamin,
Tél : 0811 3944 224
info@bali-immobilier.com
www.bali-immobilier.com

BALI JE T'AIME

Agence immobilière pour toutes vos locations de villas à la journée ou à l'année. Spécialiste du marché francophone.
Jl Berawa, desa Tibubeneng - Canggu
HP : 081 747 25 462
Tel. (+62 361) 907 70 90
info@balijetaime.com •
www.balijetaime.com

BALI MANAGEMENT VILLAS

Agence spécialisée dans le management de villas depuis plus de 10 ans. Maximiser vos profits.
5x Jalan Kerobokan. +62 878 6185 4989
/ contact@balimanagement.villas / www.balimanagement.villas

BALI TROPICAL PROPERTY

Investissez en toute sécurité. vente de terrains et villas, spécialiste de la location de villas de à l'année.
087 861 921 160
contact@balitropicalproperty.com •
www.balitropicalproperty.com

KIBARER PROPERTY

Agence immobilière, avocat et notaire. Contrats en français, visa et IMB, conseils juridiques et fiscaux par avocat. Jl Petitenget n°9 Kerobokan •
Tel. +62 361 474 12 12
www.kibarerproperty.com

BALI KARMA PROPERTY

Achetez, vendez, louez votre villa à Bali. 15 ans d'expérience dans l'immobilier pour vous satisfaire.
Tél: +62(0)823 4043 4163 ou +62(0)818 0564 0738 •
bali.loc@gmail.com • www.location-bali.com

VILLA BALI

Vous dénicher les meilleures villa de Bali en fonction de vos envies : plage, yoga, nourriture, culture, rizières... Ils vous trouvent la perle rare parmi les milliers de villas qu'ils ont déjà visitées.
www.villa-bali.com • Disponibles 7j/7 au
+61 2 9191 7419
ou +62 855 7467 0067



Internet - Communication

BALI REFERENCE

Création de sites internet, référencement, campagne de publicité en ligne. Contactez un spécialiste français de la communication en ligne.
Appelez au 0812 36 37 5000 •
www.bali-reference.com

FRANCOPHONE EXPAT TV

Recevez par Internet un bouquet de plus de 30 chaînes de télé francophones.
Jl Beraban no. 2 Lingkungan Taman Kerobokan
+62 812 2877 1514

**Librairie - Presse****RENDEZVOUS DOUX**

Restaurant - librairie francophone et internationale. Plus de 2500 ouvrages, films et concerts. Jl Jembawan (200m après Ganesha book) • Tel. 081 35 32 35 567

**Meubles****HISHEM FURNITURE**

Fabricant de meubles en rotin synthétique. Jalan Sunset Road 86C Kerobokan Bali Indonesia. Tel/Fax + 62 (361) 737 441 • info@hishem.com • www.hishem.com

INDAH ANTIQUES

Fabricant de meubles chinois et sur mesure 29C Jl Mertanadi Kerobokan • tel 0878 6131 7973 • indahfurnitures@yahoo.com • Facebook : Indah Antiques Furnitures

TECKOCOCO

Meubles d'ébénistes français. vente en détail et en gros. Sur mesure. Qualité export. Jl Petitenget, 110x, Kerobokan, Bali • Tel: 0361 4730170 mail@teckococo.com • www.teckococo.com

**Mode****PYGMEEES**

Collection de vêtements inspirée par la musique électronique, créatifs et originaux, pour adultes et enfants. Distribuée dans plus de 100 boutiques à travers le monde www.pygmees.eu

WHYNOT SHOP

Collections de vêtements, accessoires, bijoux, objets de décoration et lampes. Why Not Shop • Jalan raya Semiyak 63 Tel. 0361 8475790 • Why Not Salim • Jalan Laksmana/Oberoi 29 • Tel. 0361 737164 www.whynot-shop.com

**Musées - centres culturels****MUSEUM PASIFIKA**

11 salles, 600 peintures et sculptures exposées, un océan de trésors de la zone Asie-Pacifique. BTDC Area, Block P Nusa Dua, Bali Indonesia • Tel. +62 361 774 935 pasifika@cbn.net.id

**Photo-video****CINEFLY ASIA**

Nous sommes les seuls à offrir un service de camera cinéma montée sur drone octocoptère en Asie du Sud-Est. Faites atteindre de nouveaux sommets à vos films de promotion. Jbc75018@gmail.com • FB : cineflyasia

NACIVET ART GALLERY

Représentée par trois galeries d'exposition à Bali, cette agence propose également un service d'impression en grand format. Jl raya Seminyak 80361 • (+62) 361 732 127 • Jl Camplung Tanduk 103 Seminyak • (+62) 361 738 871 • Jl raya Monkey Forest, Ubud • (+62) 361 477 530 • contact@nacivet.com

WML PHOTOGRAPHY

Mode, portrait, architecture, mariage événements, fêtes. Tél : +62 81237052317 ou +62 81337756210 • info.wmlstudio@gmail.com

**Restaurants - Bars****BALIQUE**

Restaurant au cadre shabby cosy, vintage et chic situé dans le village côtier de Jimbaran. Jl Uluwatu 39, Jimbaran • T : +62 (361) 704 945 www.balique-restaurant.com • FB : Bali Restaurant-Café

BLACKBEACH

Restaurant italien avec terrasse, vue magnifique sur Ubud. Projection de films français, tous les jeudis. Jl Hanoman 5, Ubud • Tel: (0361) 971 353 www.blackbeach.asia info@blackbeach.asia

CAFE BALI

Your home for all day dining. Ouvert 7/7. Jl Laksmana, Oberoi. Tél. (0361) 736 484 • thecafebali@yahoo.com

CAFÉ MOKA

Le rendez-vous des gourmands : café, restaurant, boulangerie, pâtisserie. Ubud : 972 881 • Canggu : 844 59 33 • Seminyak : 731 424 • Uluwatu : 789 59 38

GROW

Bistronomie par le célèbre chef Rya Clift. Une cuisine gourmande, saine et écologique. Jl. Petitenget 8L Seminyak Tel. 0361 894 79 08 • growbali.com

LA BOULANGERIE PARISIENNE

Café bistrot - pain, viennoiseries et gâteaux à emporter. Un petit air de Paris à Kuta ! Jl. Raya Kuta no 47 Kuta Bali www.laboulangerieparisienne.com

MORABITO

Restaurant français de cuisine méditerranéenne sur la plage de Berawa. Pour manger européen avec vue sur l'océan indien. Ouvert de 8h à 22h. Berawa Beach, Canggu Tel : 0813 3819 6666 ou 03619065575 info@morabitoartvilla.com

THE JUNCTION HOUSE

Ouvert pour le petit-déjeuner, déjeuner et le dîner. Nouvelle carte gourmet pour le soir. Air conditionné et Wifi. Jl Kayu Aya Oberoi • Tél. 0361 735 610 Facebook : The Junction House

**Spa - Massage****COOL**

Massage corporel aromatique - Massage corporel. Réflexologie plantaire - Body Scrub & massage - Manucure Pédicure. Ouvert 7/7 à partir de 9h • Tél : 0361 730 920

ESPACE

Centre de massage, soins corporels. Produits pour le corps : huiles de massage, sels de bain. Accessoires de beauté. Jl Raya Seminyak, Br Basangkasa 3B Kuta Bali 80361 Tel. + 62 361 730 828 • www.espacespabali.com

**Sports - Aventure - Croisières****ADVENTURE AND SPIRIT**

venez découvrir une activité unique à Bali. De la descente de canyons dans des lieux sauvages et préservés. 100% fun, 100% addictif, 100% sûr, 100% Bali. Jl Raya Mas n°62, Ubud • Tel: +62 361 971 288 • www.adventureandspirit.com

ARCHIPELAGO ADVENTURE

Venez découvrir les secrets de Bali en VTT par de petits chemins, randonnées familiales ou sportives. Tel. 0812 3850 517 info@archipelago-adventure.com www.archipelago-adventure.com

ATLANTIS INTERNATIONAL ADVENTURES

Plongée, randonnée. Une équipe francophone à votre service depuis 1996. Bureau: + 62 361 284 312 Portable: 081 2380 5767 www.balidiveaction.com

BATEAU KELANA KOMODO

Croisière à Komodo toute l'année. 3 cabines / 6 personnes / tout inclus. +62 878 6185 4989 reservation@kelanacruises.com

INDOTRAVELTEAM

Trip sur les volcans actifs indonésiens avec des professionnels passionnés. De 6h à 3 jours en fonction du volcan (Bromo, Kawah Ijen, Batur, Agung). Vous n'en croirez pas vos yeux ! https://indotravelteam.com https://www.facebook.com/IndoTravelTeam/

WATERBOM

Ce parc d'attraction aquatique de 3.8 hectares ravira petits et grands avec ses toboggans géants, sa piscine, et son espace de détente. Tous les jours de l'année de 9 heures à 18 Heures. Jl. Kartika Kuta - Bali 80361 • Tel: +62 361 755 676 • Fax: +62 361 753 517 • info@waterbom-bali.com

**Traiteur****BALIBEL**

Charcutier-traiteur. Jambon cru et fumé, saucisses et merguez, fromage de tête, Bresaola, Biltong, Soppressata. Jl. Marlboro 41 Denpasar Barat Tél : (0361)780 22 97 • balibel@hotmail.com www.balibel.com

GOURMANDISES DELICATESSEN

Charcuterie, plats cuisinés, fromages et desserts. Jl. Raya Kerobokan n°14 Seminyak +62 858 5780 6750

**Transporteurs****CROWN WORLDWIDE**

Déménagement sur l'Indonésie et partout dans le monde, Crown worldwide vous propose ses services. Jl. Mudu Taki I No. 7, Gatot Subroto Barat, Denpasar 80111 - Bali • Tel: +62 361 849 5131 • bali@crownrelo.com • balikpapan@crownrelo.com • www.crownrelo.com

PT . LIMAJARI CARGO

Emballage, transit international et expédition. Etabli depuis 1993. Jl Raya Kerobokan N°100X Denpasar, Bali, Indonesia Tel. +62 361 730 024 • Fax. + 62 361 730 382 info@limajaricargo.com www.limajaricargo.com

**Yoga****SERENITY ECO GUESTHOUSE & YOGA**

Un refuge très tranquille déjà connu des surfers et des yogis. Vous propose des cours de yoga tous les jours ainsi que de la nourriture vegan et même un espace Spa. Jl. Nelayan, Pantai Batu Bolong, Canggu Tel : +623618469251 ou +6285237764526 http://serenitybali.com/ info@serenitybali.com

TAMAN NAULI BED & BREAKFAST

Anciens ateliers de la marque de vêtement DindaRella transformés en un véritable oasis de verdure joliment décoré. Bed & Breakfast plutôt haut de gamme avec un très bon restaurant et des cours de yoga. Jl. Raya Canggu No 176, Kerobokan • tamannauli.com • Tel : +62 361 730444 • info@tamannauli.com

MOI & MA MÉNAGERIE BALINAISE

Il faut croire que je fais beaucoup de bruit et prends beaucoup de place car, dès que je m'absente quelque temps de chez moi, des bêtes rampantes et trébuchantes, avec ou sans écailles, semblent rappliquer et investir les lieux. L'été dernier, j'avais à peine mis le pied sur le sol français que mon chéri, resté à Bali, me signalait que deux varans s'étaient battus dans le jardin ! Bien sûr, je ne l'ai pas cru, j'ai pensé que c'était sa manière me rappeler qu'il avait peur tout seul la nuit (il est Indonésien, vous comprenez). Mais, plus tard, il m'a envoyé une vidéo de l'une des bêtes (la gagnante, semble-t-il) et je dois avouer qu'à la vision de cette queue longue et effilée qui gigotait vigoureusement par intermittence derrière mon armoire à vêtements je me suis réjouie d'être bien à l'abri à Paris dans un cube de béton étanche.

En fait, j'exagère car même lorsque je suis à Bali, il arrive qu'un varan nous épie du haut d'une poutre de notre salle de bain – sans doute plus intéressé à se mettre le Grand Gecko sous la dent qu'à nous mater. Et, une fois la saison des pluies venue, le soir, il n'est pas rare de voir passer une petite grenouille à grands bonds élastiques devant la télé à l'heure des infos. On a aussi droit à des concerts de rap provenant de la rizièrè voisine. Normal, ce sont des grenouilles, elles se font des boeufs.

Et puis il y a la volaille. Nos amis savent que chez nous les poules pondent en haut des armoires, dedans ou encore dans les casiers de mon meuble d'ordi quand ce n'est pas dans nos casques de scooter. En outre, notre trio de minous supplée nos coqs comme *sekuriti*, faisant fuir les oiseaux chipeurs de graines et les écureuils croqueurs de fruits.

Ici les animaux ont parfois leur mot à dire dans l'aménagement de notre *sweet home*. Nous, on aimait faire la sieste sur un matelas au milieu du salon mais, manque de chance, un autre Grand Gecko, qui a élu domicile à plusieurs mètres de hauteur, nous rappelait de temps en temps sa royale présence en lâchant ses déjections. Essayer de se souvenir de dormir la bouche fermée ce n'est pas commode alors on a déplacé le matelas...

A l'heure où je vous écris j'essaie de sauver la vie à une pauvre chauve-souris paniquée qui tournoie dans notre salon. Son sonar doit être défectueux car elle ne trouve décidément pas la sortie si bien qu'on a dû ouvrir en grand les portes et fenêtres. Adieu la soirée « *mosquito-free* » ! Et nos matous l'attendent au tournant... Voilà, la vie à Bali c'est aussi tout cela !

Nancy Causse

CONSEILS PRATIQUES

DES BONS USAGES A BALI

QUE VOIR A BALI ?

Si vous restez à Bali moins de 2 semaines, ne ratez pas les étapes suivantes : Ubud, ses peintres, son ambiance new age, ses rizières et sa jungle ; un tour au mont Batur pour photographier sa caldeira ; une promenade dans la forêt du lac Beratan et une visite à ses pêcheurs ; le temple de Tanah Lot très tôt le matin ; un stop à Tenganan (le village le plus ancien de Bali) ; une rando dans les rizières de Jati Luwih ou de Sidemen ou bien une balade en VTT entre Bedugul et Jati Luwih ; voir les falaises d'Uluwatu et assister au spectacle de danse kecak ; un peu de shopping à Seminyak ; snorkelling sur le tombant de l'île de Menjangan ; la plage de Pura Geger avec ses cultivateurs d'algues ; les touristes australiens sur la plage de Kuta ; la fête la nuit à Petitenget ou à Kuta...

QUE FAIRE AVEC LES ENFANTS ?

Du canyoning pour les plus de 8 ans, une descente de moins de 2 h spécialement customisée pour les enfants avec l'équipe francophone d'Adventure and Spirit. Le Parc des papillons (Taman Kupu Kupu, ne pas confondre avec le parc des reptiles) au nord de Tabanan (1 heure au nord ouest de Kuta), les enfants adorent l'écloserie et les énormes insectes, à coupler avec une balade en tricycle ou en quad concoctée par Bali by Quad. Le Bali Tree Top Adventure, dans le jardin botanique de Bedugul, un circuit type « accrobranche » qui dure environ 2 heures, grand succès. L'atelier peinture sur céramique du Jenggala Keramik à Jimbaran.

DECOUVRIR BALI EN AMOUREUX

Les spots les plus romantiques pour dormir : Mû ou Mick ou Flower Bud sur le Bukit, Gajah Mina à Balian-Suraberata, Prana Dewi sur le mont Batukaru, Natura Resort à Ubud... Pour un dîner aux chandelles, les pieds dans le sable, la plage de Jimbaran ou bien pourquoi pas un dîner romantique à l'Amandari sous un gazebo de la vallée Ayung à Ubud. Pour une vue fabuleuse pendant le déjeuner : le Café Jatiluwih qui donne sur les rizières de Jatiluwih, parmi les plus belles de Bali. La plus belle plage déserte où conter fleurette : Suraberata à l'ouest de Bali (plus de 15 km). Une promenade en barque sur le lac Beratan.

MOYENS DE LOCOMOTION

La route est dangereuse à Bali, alors attention ! Si vous vous déplacez en taxi, assurez-vous que le chauffeur enclenche son compteur sinon sortez du véhicule. Si vous conduisez un deux-roues, que vous êtes en possession de votre permis international et des papiers du véhicule et que vous avez un casque, un policier n'a a priori aucune raison de vous soutirer une amende. Si vous en avez les moyens, louez-vous une voiture avec chauffeur, c'est le plus sûr. En cas d'accident, ne vous énervez surtout pas et sachez que vous serez toujours dans votre tort. Nul n'est assuré à Bali, vous ne pouvez compter que sur vous-même. Souriez et négociez.

AUTRES DANGERS

On ne le répètera jamais assez mais il n'y a aucune tolérance de la part des autorités en matière de drogue. Moins d'un gramme de shit vous enverra en prison pour un an. Tous les dealers sont des balances sans exception. L'autre danger, c'est la baignade dans certaines zones de fort courant, soyez attentif à la signalétique sur les plages. Baignez-vous entre les drapeaux rouges et jaunes.

Les femmes seules à deux roues doivent se méfier le soir et la nuit.

MUSEES

Le dernier ayant vu le jour est le Musée Pasifika à Nusa Dua. Il propose une collection magnifique de plus de 600 œuvres sur Bali, l'Indonésie et toute la zone Asie Pacifique.

A ne pas manquer !

Nous apprécions aussi le Neka Art Museum à Ubud. Il abrite la collection la plus étendue d'art balinaise et indonésienne, y compris les œuvres d'artistes étrangers qui ont résidé à Bali tels Walter Spies. Le musée est constitué de sept pavillons, parmi lesquels un abrite les dessins à l'encre de Gusti Nyoman Lempad et un autre une riche collection de photos du début du 20ème siècle. Pour ceux qui sont davantage intéressés par l'agriculture, ne ratez pas le musée du Subak à Tabanan (Senggulan).

US ET COUTUMES

Ne posez jamais la main sur la tête d'un enfant. Respectez les cérémonies en ne vous tenant pas au-dessus d'un prêtre en train d'officier. Déchaussez-vous avant d'entrer dans une maison. Attendez qu'on vous y invite avant de manger ou de boire. Ne vous servez jamais de la main gauche, ni pour toucher quelqu'un, ni pour montrer quelque chose et encore moins pour manger. Tachez d'apprendre trois mots d'indonésien qui, accompagnés d'un sourire, vous ouvriront toutes les portes, c'est facile.

Vos bonnes adresses en un clin d'oeil



Restaurants et warung

Indonésien :

Bambu Restaurant (Jalan Petitenget - Seminyak)
Merah Putih (Jalan Petitenget - Kerobokan)
Made's Warung (Jalan Raya Seminyak - Seminyak)
Sunda Kelapa (Jalan Teuku Umar - Denpasar)
Gourmet Sate House (Jalan Dewi Sri - Kuta)
Warung Sulawesi (Jalan Raya Seminyak - Kuta)
Warung Kolega (Jalan Petitenget - Kerobokan)

Balinais :

Bumbu Bali (Jalan Pratama - Tanjungbenoa)
Warung Ibu Oka (Jalan Suweta/Tegal Sari - Ubud)
Warung Mak Beng (Jalan Hang Tuah - Sanur)
Warung Lesehan Mertha Sari (Jalan Pesinggahan - Klungkung)

Japonais :

Take I (Jalan Patih Jelantik - Legian)
Dahana (Jalan Petitenget - Seminyak)
Shiro Sushi/Sake (Jalan Pangkung Sari - Seminyak)

Français :

L'Assiette (Jalan Merthanadi - Kerobokan)
Pearl French Restaurant (Jalan Arjuna - Double Six - Legian)
Sip Wine Bar (Jalan Raya Seminyak - Kuta)

Italien :

La Rustica Cucina Italiana (Jalan Batu Belig - Kerobokan)
La Lucciola (Jalan Kayu Aya - Seminyak)
Warung Pizzeria Roma (Jalan Sunset Road, Gang Meduri - Kerobokan)

Belge :

The Junction (Jalan Kayu Aya - Seminyak)
Mannekepis (Jalan Raya Seminyak - Seminyak)
The Bistrot (Jalan Kayu Aya - Seminyak)

Mexicain :

Lacalaca (Jalan Drupadi - Seminyak)
Motel Mexicola (Jalan Kayujati - Seminyak)

Les institutions

Hog Wild (Jalan Batu Belig - Kerobokan)
Café Bali (Jalan Oberoi - Seminyak)
Ku De Ta (Jalan Kayu Aya - Kuta)
Old Man's (Jalan Batu Bolong Beach - Canggu)
Made's Warung (Jalan Raya Seminyak - Seminyak)
Rendezvousdoux (Jalan Jembawan - Ubud)
Cafe Lotus (Jalan Raya Ubud - Ubud)

Tables de qualité

Métis Bali Restaurant (Jalan Petitenget - Kerobokan)
Sardine (Jalan Petitenget - Kerobokan)
Teatro Gastroteque (Jalan Kayu Aya - Seminyak)
Mama San (Jalan Raya Kerobokan - Kerobokan)
Mozaic (Jalan Raya Sanggingan - Ubud)

Tables en bord de plage

La Lucciola (Jalan Kayu Aya - Seminyak)
Zanzibar (Jalan Double Six - Legian)
Les Warungs de Jimbaran et Kedonganan
Warung Pantai (Jalan Batu Belig - Seminyak)
Menega Cafe (Muaya Beach/ Jimbaran Beach - Jimbaran)
The Mulia Bali (Jalan Raya Nusa Dua Selatan - Kawasan Sawangan, Badung)
La Plancha (Jalan Pantai Gado Gado - Seminyak)
Morabito (Jalan Pantai Berawa - Canggu)

Restaurants conceptuels

Frankenstein's Laboratory (Jalan Dhyana Pura - Seminyak)
Deus ex Machina (Jalan Batu Mejan - Canggu)
The Pirates Bay (Jalan Nusa Dua Nusa Dua)

Restaurants vegan et raw

Down to Earth (Jalan Kayu Aya - Seminyak)
Zula (Jalan Dhyana Pura - Seminyak)
Alchemy (Jalan Penestanan Kelod - Ubud)
Warung Jepang (Jl Merta Agung - Kerobokan)
Sari Organik (Jalan Subak Sok Wayah Tjampuhan - Ubud)
kafe (Jalan Hanoman - Ubud)
Melting Wok (Jalan Gootama - Ubud)

Petit-déjeuner

Café Bali (Jalan Oberoi - Seminyak)
The Bistrot (Jalan Kayu Aya - Seminyak)
Betelnut Cafe (Jalan Batu Bolong - Canggu)
Hungry Bird (Jalan Raya Semat - Canggu)
Café Moka (Jalan Raya Basangkasa - Seminyak)
Monsieur Spoon (Jalan Pantai Batu Bolong - Canggu)
The Porch Cafe (Jalan Danau Tamblingan - Sanur)
Bread Basket (Jalan Danau Tamblingan - Sanur)
Seniman Coffee Studio (Jalan Sriwedari - Ubud)
Alchemy (Jalan Penestanan Klod - Ubud)
Luhtu's Coffee Shop (Jalan Pantai Sindu - Sanur)
Grocer and Grind (Jalan Kayu Jati - Kerobokan)
Revolver Espresso (Jalan Kayu Aya - Seminyak)
Fat Turtle (Jalan Petitenget - Seminyak)
Petitenget (Jalan Petitenget - Seminyak)
Milk & Madu (Jalan Raya Pantai Berawa - Canggu)
Lost & Food (Jalan Subak Sari - Canggu)
Ruko Café (Jalan Pantai Berawa - Canggu)

Desserts et salon de thé

Gelato Secrets (Jalan Raya Petitenget - Seminyak)
Warung Gôuthé (Jalan Pantai Brawa Canggu)
Gusto Gelato Caffè (Jalan Mertanadi - Kerobokan)
Café Moka (Jalan Raya Basangkasa - Seminyak)
Room 4 Dessert (Jalan Sanggingan - Ubud)
Angelita Tea Salon and Patisserie (Jalan Raya Kerobokan -

Kerobokan)
Biku (Jalan Petitenget - Seminyak)
Poule de Luxe (Jalan Batu Belig - Seminyak)

Sunset et cocktails

Potato Head Beach Club (Jalan Petitenget - Seminyak)
La Plancha (Jalan Mesari Beach - Seminyak)
Double Six Rooftop (Jalan Pantai Double Six - Seminyak)
Ku De Ta (Jalan Kayu Aya - Kuta)
Karma Kandara Beach (Jalan Karma Kandara - Kuta)
Old Man's (Jalan Batu Bolong Beach - Canggu)
Echo Beach Club (Jalan Pura Batu Mejan - Canggu)
Rock Bar (Jalan Karang Mas Sejahtera - Jimbaran)
Single Fin Bar (Jalan Mamo - Uluwatu)
El Kabron (Jalan Pantai Cemongkak - Pecatu)
Komune Resort & Beach Club (Jalan Pantai Keramas - Gianyar)

Où sortir le soir ?

La folie :

Sky Garden (Jalan Legian - Kuta)
M Bar Go (Jalan Legian - Kuta)
Pyramid Club (Jalan Dewi Sri - Kuta)
Bounty Discotheque (Jalan Legian - Kuta)

La frénésie :

La Favela (Jalan Kayu Aya - Seminyak)
Hu'u Bar (Jalan Petitenget - Seminyak)
Red Ruby (Jalan Petitenget - Seminyak)
Mirror Lounge & Club (Jalan Petitenget - Seminyak)
Lama (Jalan Petitenget - Seminyak)
Deus ex Machina (Jalan Batu Mejan - Canggu)
Single Fin Bar (Jalan Mamo - Uluwatu)

Le charme :

Rock Bar (Jalan Karang Mas Sejahtera - Jimbaran)
The Akmani Legian (Jalan Legian Raya - Kuta)
Unique Rooftop Bar (Alamat Rimba Resort - Jimbaran)
Le Meridien Jimbaran (Jalan Bukit Permai - Jimbaran)
Café Havana (Jalan Dewisita - Ubud)
Napi Orti (Jalan Monkey Forest - Ubud)

L'élégance :

Jenja (Jalan Nakula - Seminyak)
Luna Rooftop Bar (Jalan Raya Seminyak - Kuta)
Ku De Ta (Jalan Kayu Aya - Seminyak)



Spas et massages

Espace Spa (Jalan Raya Seminyak - Seminyak)
Cool Spa (Jalan Kayu Aya - Seminyak)
Bodyworks (Jalan Kayu Jati - Kuta)
Devira Massage (Jalan Batu Belig - Kerobokan)
Cocoon Medical Spa (Jalan Sunset Road - Legian)
Jari Menari (Jalan Raya Basangkasa Seminyak)

Coiffure et esthétique

Christophe C (Jalan Nakula - Seminyak)
Rob Peetom Hair Spa (Jalan Petitenget - Kerobokan)
Spoiled Hairdressers (Jalan Umalas - Kerobokan)

Pédicure et manucure

Think Pink Nails (Jalan Batu Belig - Denpasar)
Amo Spa (Jalan Petitenget - Seminyak)
The Shampoo Lounge (Jalan Raya Basangkasa - Kuta)
Esthetic Day Spa (Jalan Taman Wisata - Canggu)
La Beauté (Jalan Pengubengan Kauh - Kerobokan)



Yoga

Bali Spirit Yoga Studio (Jalan Hanoman - Ubud)
Desa Seni (Jalan Subak Sari - Canggu)
Serenity Eco Guesthouse and Yoga (Jalan Nelayan - Batu Bolong Beach Canggu)
Olop Arpipi (Jalan Drupadi - Seminyak)

Salles de sport

HammerHead Fitness (Jalan Nakula - Seminyak)
Bali Pilates Studio (Jalan Drupai - Seminyak)
Canggu Club (Jalan Pantai Berawa - Canggu)



Ubud Fitness Center (Jalan Jero Gadung - Ubud)

Les spots de surf

Kuta Beach
Echo Beach
Uluwatu
Padang Padang
Dreamland
Nusa Lembongan

Les repaires secrets

Les bassins sacrés de Banjar
Les chutes d'eau de Sekumpul
La cascade de Gigit
Les rizières Jati Luwih ou de Sidemen
Le lac Beratan
Gunung kawi
Tirta Empul
La grotte de Giri Putri à Nusa Penida

Shopping

Beachwalk Center (Jalan Pantai Kuta - Kuta)
Matahari Department Store (Jalan Dewi Sartika - Denpasar)
Jalan Laksmana (Seminyak)
Jalan Legian (Legian)
Jalan Pantai (Kuta)

Activités sportives

Adventure and Spirit - descente de canyons (Jalan Raya Mas - Ubud)
Archipelago Adventure - randonnées familiales ou sportives, VTT (Jalan Tangkuban Perahu - Kerobokan)
Atlantis International Adventures - plongée, randonnée, trekking (Jalan Ngurah Rai By Pass - Sanur)
Dewi Ocean - club de pêche (Jimbaran)
7 Seas Dive Gili - centre de plongée française (Gili Air)

Marchés locaux

Le Marché d'Ubud
Le Marché d'art de Legian
Le Marché de Sukawati
Le Pasar Burung
Le Pasar Kumbasari

Bel artisanat

Jenggala Keramik - atelier de céramique, services de vaisselles et pièces d'intérieurs (Jalan Uluwatu 2 - Jimbaran)
Metis Gallery and Boutiques - antiquités, bouddhas, meubles, art (Jalan Petitenget - Kerobokan Kelod)
Haveli Interior - décoration d'intérieur, art de la table, art de vivre (Jalan Basangkasa - Seminyak)
Balquise Living - lampes, tapis, coussins et meubles en bois/rotin (Jalan Sunset Road - Seminyak)
Indah Antiques - fabricant de meubles chinois sur mesure (Jalan Mertanadi - Kerobokan)
Teckococo - import/export meubles d'ébénistes français en teck, coco... (Jalan Petitenget - Kerobokan)

Bijoux

Reva - magasin de bijoux et de bagues en or et argent (Jalan Raya Seminyak - Seminyak)
Shan-Shan - bijoux de fantaisie (Jalan Basangkasa - Seminyak)
Metis Gallery and Boutiques - bijoux et accessoires (Jalan Petitenget - Kerobokan)

Tatouage

Tarita Aurora (Jalan Raya Seminyak - Seminyak)
Sanur Bigrock Tattoo (Jalan Danau Tamblingan - Sanur)
Black Nadelm Balitattoo (Jalan Pratama - Nusa Dua)

IMMOBILIER

VENTE

Lot de 3 villas à vendre ensemble ou séparément. Très bien situé à Ubud dans une rue moderne, pavée et éclairée du village historique et artisanal de Mas, à moins de 10 minutes du centre-ville. Ces superbes villas contemporaines et verdoyantes sauront vous charmer par leur équilibre : grands espaces, décoration moderne et épurée, végétation exotique. Elles dégagent une atmosphère très reposante, où l'on se sent bien ! Ces villas de trois chambres sont prêtes à habiter pour 6 convives ! Toutes Entièrement équipées, superficie entre 205 et 225m². Prix selon la villa pour 30 ans: entre 205 000 et 220 000 euros. Plus de renseignements au +62 821 471 67 657.

Hôtel à vendre à Pemuteran (nord-ouest). Aéroport au nord en construction région en pleine expansion situé à 300 m de la plage, 50 ares, belle vue sur montagne. 7 bungalows avec terrasse et sdb, 1 grande villa 2 chambres, cuisine, 2 sdb, terrasse. Très beau jardin de 50 ares, grand dinner et cuisine, piscine, terrasse, en bois de 15m/7m et piscine enfant. Opérationnel depuis 4 ans. Reste bail 20 ans bail renouvelable. Prix 250 000 Euros. Contact Fati +62 823 8686 3121 ou +33 652 896 200 sunialokabali@gmail.com www.sunialoka.com

DIVERS

Espace dans container (3.5 mètres cube) pour Saint Martin, Antilles françaises. Flexible sur le départ. Sexy-fruits@wanadoo.fr. Contact Ratna 081 246 799 174

Bouclage janvier :
20 décembre 2018 • Prix : 5 000 Rp/mot.

Hôtel à vendre à Pemuteran (nord-ouest)

Aéroport au nord en construction région en pleine expansion situé à 300 m de la plage, 50 ares, belle vue sur montagne.
7 bungalows avec terrasse et SBD, 1 grande villa 2 chambres/cuisine/2 SDB/Terrasse
Très beau jardin de 50 ares, grand dinner et cuisine, piscine terrasse en bois de 15m/7M et piscine enfant.

Opérationnel depuis 4 ans.
Reste bail 20 ans bail renouvelable
Prix 250 000 €

Contact Fati
+62 823 8686 3121 ou
+33 652 896 200
sunialokabali@gmail.com
www.sunialoka.com



INDAH
Antiques

MEUBLES CHINOIS

Jl. Mertanadi No. 29C Kerobokan, Kuta-Bali
Tel : 087 861 317 973
indahfurnitures@yahoo.com
f Indah Antiques Furnitures



CROWN
RELOCATIONS

De bons guides peuvent vous aider avant de partir

Assurez-vous de connaître l'expertise locale pour vous installer plus rapidement.

Tel: +62 361 849 5131
bali@crownrelo.com

Go knowing
www.crownrelo.co.id

L'ANNUAIRE DES MARÉES DE DECEMBRE 2018

Date	6h	7h	8h	9h	10h	11h	12h	13h	14h	15h	16h	17h	18h
1 samedi	1,5	1,3	1,0	0,8	0,7	0,7	0,9	1,1	1,3	1,5	1,7	1,7	1,7
2 dimanche	1,6	1,5	1,3	1,1	1,0	0,8	0,8	0,9	1,1	1,3	1,5	1,7	1,9
3 lundi	1,5	1,6	1,6	1,4	1,3	1,0	0,9	0,8	0,9	0,1	1,3	1,6	1,9
4 mardi	1,3	1,6	1,7	1,7	1,5	1,3	1,0	0,8	0,8	0,9	1,1	1,4	1,8
5 mercredi	1,1	1,4	1,7	1,8	1,7	1,5	1,3	1,0	0,8	0,8	0,9	1,2	1,8
6 jeudi	0,8	1,1	1,5	1,8	1,9	1,7	1,5	1,2	0,9	0,7	0,7	1,0	1,3
7 vendredi	0,5	0,8	1,2	1,6	1,9	1,9	1,7	1,4	1,0	0,7	0,7	0,8	1,1
8 samedi	0,3	0,8	1,0	1,4	1,8	1,9	1,8	1,6	1,3	0,9	0,7	0,7	0,9
9 dimanche	0,1	0,4	0,8	1,2	1,6	1,9	1,9	1,7	1,4	1,1	0,8	0,7	0,8
10 lundi	0,1	0,2	0,6	1,0	1,4	1,7	1,9	1,8	1,6	1,3	1,0	0,7	0,7
11 mardi	0,2	0,2	0,4	0,8	1,2	1,6	1,8	1,8	1,7	1,5	1,2	0,9	0,8
12 mercredi	0,4	0,3	0,4	0,7	1,0	1,4	1,7	1,8	1,8	1,6	1,3	1,1	0,9
13 jeudi	0,6	0,4	0,4	0,6	0,9	1,2	1,5	1,7	1,8	1,7	1,5	1,3	1,1
14 vendredi	0,9	0,6	0,5	0,6	0,8	1,1	1,4	1,6	1,7	1,7	1,6	1,5	1,3
15 samedi	1,1	0,9	0,7	0,7	0,8	1,0	1,2	1,5	1,6	1,7	1,7	1,6	1,5
16 dimanche	1,3	1,1	0,9	0,8	0,8	0,9	1,1	1,3	1,5	1,6	1,7	1,7	1,6
17 lundi	1,4	1,3	1,1	1,0	0,9	0,9	1,0	1,2	1,4	1,5	1,7	1,8	1,8
18 mardi	1,5	1,5	1,4	1,2	1,1	1,0	1,0	1,0	1,2	1,4	1,6	1,8	1,9
19 mercredi	1,4	1,5	1,5	1,4	1,3	1,1	1,0	1,0	1,0	1,2	1,4	1,7	1,9
20 jeudi	1,2	1,4	1,6	1,6	1,5	1,3	1,1	0,0	0,9	1,0	1,2	1,5	1,8
21 vendredi	0,9	1,2	1,5	1,7	1,7	1,5	1,3	1,1	0,9	0,8	1,0	1,3	1,6
22 samedi	0,6	0,9	1,3	1,6	1,8	1,8	1,5	1,3	1,0	0,8	0,8	1,0	1,4
23 dimanche	0,3	0,6	1,0	1,5	1,8	1,9	1,8	1,5	1,2	0,9	0,7	0,8	1,1
24 lundi	0,0	0,3	0,7	1,2	1,8	1,9	1,9	1,7	1,4	1,1	0,7	0,6	0,8
25 mardi	0,1	0,1	0,5	0,9	1,4	1,8	2,0	1,9	1,7	1,3	1,0	0,7	0,7
26 mercredi	0,0	0,0	0,2	0,6	1,1	1,5	1,9	2,0	1,9	1,6	1,2	0,9	0,7
27 jeudi	0,3	0,1	0,1	0,5	0,9	1,3	1,7	2,0	2,0	1,9	1,6	1,2	0,9
28 vendredi	0,8	0,4	0,2	0,4	0,7	1,1	1,5	1,8	2,0	2,0	1,8	1,5	1,2
29 samedi	1,2	0,8	0,5	0,4	0,6	0,9	1,2	1,6	1,9	2,0	2,0	1,8	1,6
30 dimanche	1,4	1,1	0,9	0,7	0,7	0,8	1,1	1,3	1,6	1,9	2,0	2,0	1,8
31 lundi	1,5	1,4	1,2	1,0	0,8	0,8	0,1	1,2	1,4	1,7	1,9	2,0	2,0

vendredi le 7 décembre : nouvelle lune • dimanche le 23 décembre : pleine lune



E-SPACE



MASSAGES | BODY TREATMENTS

SEMINYAK
 Jl. Raya Seminyak
 +62 (0)816 582 860
 manori@espacespabali.com

CANGGU
 Jl. Pura Batu Mejan Canggu
 +62 (0)8123 800 0442
 contact@espacespabali.com

 espacespabali
  espacespabali
 www.espacespabali.com

LE DESK INFO avec Morgane Pareille

- Un Boeing 737 de Lion Air qui transportait 189 personnes à bord, s'est abîmé, lundi 29 octobre, au large des côtes indonésiennes peu après son décollage de la capitale Jakarta. Sindu Rahayu, directeur général de l'aviation civile au ministère des Transports, a annoncé que l'avion transportait 178 passagers adultes, trois enfants, dont deux bébés, ainsi que deux pilotes et six personnels de cabine. Il n'y a aucun survivant. **AFP**
- L'administration d'Aceh aurait obtenu le score le plus élevé dans l'indice d'évaluation de l'intégrité 2017 de la Commission pour l'éradication de la corruption (KPK), tandis que l'administration de Papouasie se classait au dernier rang de l'enquête. **Jakarta Post**
- L'indice de santé des océans, fondé par Conservation International et achevé pour la première fois en 2012 à l'échelle mondiale, est un outil qui mesure les éléments clés de la santé des océans. La dernière évaluation marine a donné à Bali une note de 51 points sur 100 comparativement à un score national de 64 pour l'Indonésie. La qualité moyenne de l'eau de mer entourant l'île étant encore inférieure à la norme fixée par le gouvernement provincial. **oceanhealthindex.org**
- La Cour suprême a annoncé la semaine dernière que Baiq Nuril Maknun, 37 ans, serait emprisonnée pendant six mois pour avoir enregistré et diffusé des « informations contraires aux bonnes mœurs » en dénonçant son propre harcèlement sexuel. Elle a également été condamnée à une amende de 500 millions de rupiah (34 300 \$). **Straitstimes**
- L'administration du district de Sintang, dans la province du Kalimantan-Ouest, a encouragé les entreprises de plantation d'huile de palme opérant dans la région à se conformer à la certification de durabilité obligatoire de l'Indonesian Sustainable Palm Oil (ISPO). Le chef du district de Sintang, Jarot Winarno, a déclaré qu'à l'heure actuelle, sur un total de 47 entreprises, seules 6 d'entre elles ont reçu les certificats de l'ISPO. **Antara**
- Le cimentier Semen Indonesia achète l'unité locale de son concurrent suisse Lafarge Holcim pour environ 917 millions de dollars, alors qu'il cherche à étendre sa position dominante sur le plus grand marché du Sud-Est asiatique. **Jakarta globe**
- L'entreprise postale publique PT Pos Indonesia a mis fin à son programme permettant aux gens d'envoyer des livres par la poste sans frais. Elle a déclaré avoir dépensé plus de 13 milliards de roupies (877 056 \$US) pour ce programme, et ne pouvait plus en couvrir les coûts. Le programme, annoncé par le président Jokowi en mai 2017, visait initialement à encourager l'alphabétisation et à supporter les coûts élevés de l'envoi de livres dans les zones rurales. **Jakarta Post**
- Depuis le 12 novembre, il est interdit aux voyageurs de transporter et de jeter des lingettes humides sur le mont Prau, au centre de Java. L'interdiction est due au fait que les randonneurs les jettent comme déchets sur la montagne. **Jakarta Post**
- Le Bureau du Procureur général de la République (AGO) continuera de rechercher les avoirs appartenant à l'ancienne Fondation Supersemar, créée par l'ancien président Soeharto, afin de s'assurer qu'elle s'acquittera de son obligation de payer à l'État les 4.4 billions de roupies de pénalités en cas d'utilisation abusive des fonds. **indonesia-investments**
- S&P Global Ratings a averti que les finances des promoteurs immobiliers et des entreprises d'état indonésiennes pourraient se détériorer en 2019 en raison des risques liés aux élections générales et à une nouvelle dépréciation de la rupiah. **Reuters**

LA TOLERANCE ET LA CULTURE INDONESIENNES FACE AUX DISCRIMINATIONS

Attaques anti-LGBT (lesbiennes, gays, bisexuels et transgenres), mariages adolescents, harcèlement sexuel, viols : l'Indonésie fait face à des problèmes cruels pour ses minorités et les femmes. Si ces problèmes ne sont pas exclusifs à l'archipel, les réponses qui y sont apportées laissent souvent perplexes. Et placent le sentiment religieux au cœur du raisonnement.



Certains y voient le signe d'une année électorale approchant à grands pas. Rien d'impossible depuis que les prétendants à des responsabilités politiques ont découvert que l'islam radical fait élire. Quoi qu'il en soit, les occurrences d'actes anti-LGBT se multiplient à l'heure actuelle en Indonésie. Dans l'est de Jakarta, mi-novembre, sept personnes transgenres ont ainsi été chassées des chambres qu'elles occupaient dans une petite résidence par des habitants du voisinage. Bien que certaines habitaient la résidence depuis plus de dix ans, et malgré le soutien de la propriétaire des lieux, elles sont désormais accusées de prostitution et font face à une discrimination arbitraire.

Quelques jours plus tard, deux personnes transgenres ont été attaquées par plusieurs dizaines d'hommes à Bekasi, dans les environs de la capitale. Les cinquante à soixante jeunes hommes impliqués les ont poursuivies, leur ont déchiré les vêtements, coupé les cheveux et insulté en leur disant que leur situation représentait un péché et qu'elles ne méritaient pas d'être nées. Ces jeunes hommes habillés de blanc sont ensuite repartis impunément.

La semaine suivante, Padang, la capitale de la région de Sumatra-Ouest, a été le lieu d'une grande manifestation anti-LGBT menée par le maire de la ville, dans une démonstration supplémentaire des discriminations soutenues par l'Etat contre cette minorité. Les autorités de la ville, comme d'autres dans le pays, ont ainsi promis des décrets afin d'éradiquer les communautés LGBT de leur environnement, bien que l'homosexualité ou les comportements LGBT ne soient pas illégaux en Indonésie, sauf dans la province d'Aceh régulée par la loi coranique.

A Padang, seize personnes ont récemment été arrêtées dans des raids anti-LGBT et ont été remises à l'Agence des services sociaux de la ville pour recevoir un « suivi » mené par des psychologues et des figures religieuses. Plus perturbant encore, le gouvernement a accepté le principe

de travailler en association avec des organisations de la société civile pour délivrer les individus incriminés des « génies féminins qui les possèdent ». Cet exercice de purge inclurait la lecture de versets du Coran, des prières, des coups, des massages ou des bains dans de l'eau bénite.

De nombreuses personnalités politiques poussent actuellement pour la création d'une législation anti-LGBT au niveau national. En attendant, ils préconisent l'utilisation de la loi coutumière pour les punir, ce qui pourrait consister à faire parader les suspects en public et les exiler volontairement de leurs villages. Cette augmentation de l'hystérie anti-homosexuelle en Indonésie a certainement à voir avec les échéances électorales de 2019 dans une société où le conservatisme religieux prend une tournure alarmante, essentiellement à l'encontre des minorités vulnérables. On serait néanmoins en droit d'attendre de l'Etat qu'il le combatte, et non le soutienne.

On pourrait aussi espérer que l'Etat et son système judiciaire protègent les femmes contre les violences et le harcèlement dont elles sont les victimes. Là encore cela ne semble pas être le cas.

Très récemment, une enseignante de Mataram, sur l'île de Lombok, a été emprisonnée pour six mois pour avoir rendu public des enregistrements téléphoniques dans lesquels le proviseur de l'établissement où elle enseignait la harcelait sexuellement. Bien que disculpée par le tribunal local, Baiq Nuril Maknun a été condamnée en appel par la Cour Suprême pour diffamation envers le proviseur, en vertu de la très controversée loi sur les transactions et l'information électroniques. Cette loi, qui limite l'expression d'opinions, de pensées ou de plaintes sur internet d'une manière très vague et donc très vaste, a provoqué l'emprisonnement d'au moins 381 personnes depuis 2008, dont 90% pour diffamation. Le proviseur, qui avait porté plainte contre l'enseignante après avoir perdu son emploi, a depuis été promu à l'agence locale d'éducation.

Une des universités les plus réputées du pays, Gadjah Mada à Yogyakarta, s'est également retrouvée dans la tourmente ces dernières semaines. Une de ses étudiantes aurait été violée par un étudiant au cours d'un projet communautaire de l'université en 2017. Le cas, exposé par un journal étudiant interne, montre que la direction de l'université a attribué une partie de la responsabilité de l'acte à la victime dont elle a amendé les notes d'examen pour avoir porté atteinte à la réputation de l'université. L'étudiant incriminé a lui été exclu six mois et a dû suivre des séances de conseil, mais est en passe d'être diplômé de l'université.

Ce n'est pas la première fois que Gadjah Mada est dans l'œil du cyclone. En 2016, un de ses professeurs et responsable du département des relations internationales de l'université, avait été accusé d'abus sexuels par plusieurs étudiantes. Il avait perdu ses responsabilités suite à l'affaire, mais est toujours un employé de l'université. Des cas similaires avaient aussi été rendus publics à l'Université d'Indonésie, une autre institution majeure du pays.

Ces cas sont à n'en point douter uniquement la partie immergée de l'iceberg. Et il est fort probable que les cas de harcèlement, d'abus sexuels et de viols ont eu cours depuis de très nombreuses années non seulement dans les institutions d'éducation, mais aussi au travail, en famille et dans bien d'autres endroits en Indonésie, où la religion place souvent les femmes dans une position d'infériorité. La nouveauté est que certaines femmes vont désormais au-delà de leur peur et de leur honte pour rendre public et exposer les faits dont elles ont été les victimes. Cette démarche et ce courage ne peuvent qu'être encouragés. Cela devrait permettre aux institutions et personnes mises en cause de commencer à traiter le problème des atteintes faites aux femmes et aux minorités en Indonésie avec sérieux et respect. Le chemin sera long. Mais il doit être entrepris.

Jean-Baptiste Chauvin

UN SUCCES NOMME AHOK

Née d'un père français, Cathy Sharon fut tour à tour mannequin, présentatrice, actrice et femme d'affaires. Elle a endossé le costume de coproductrice pour le film biographique « A man called Ahok » qui retrace le parcours de l'ancien gouverneur de Jakarta Basuki Tjahaja Purnama (dit Ahok), de ses jeunes années jusqu'à son élection à la tête du district de Belitung-Est en 2005. Avec ses 1,4 million de spectateurs (au 25 novembre), le film est un des succès indonésiens de l'année. Rencontre.



Bali-Gazette : Comment expliquez-vous le succès du film ?

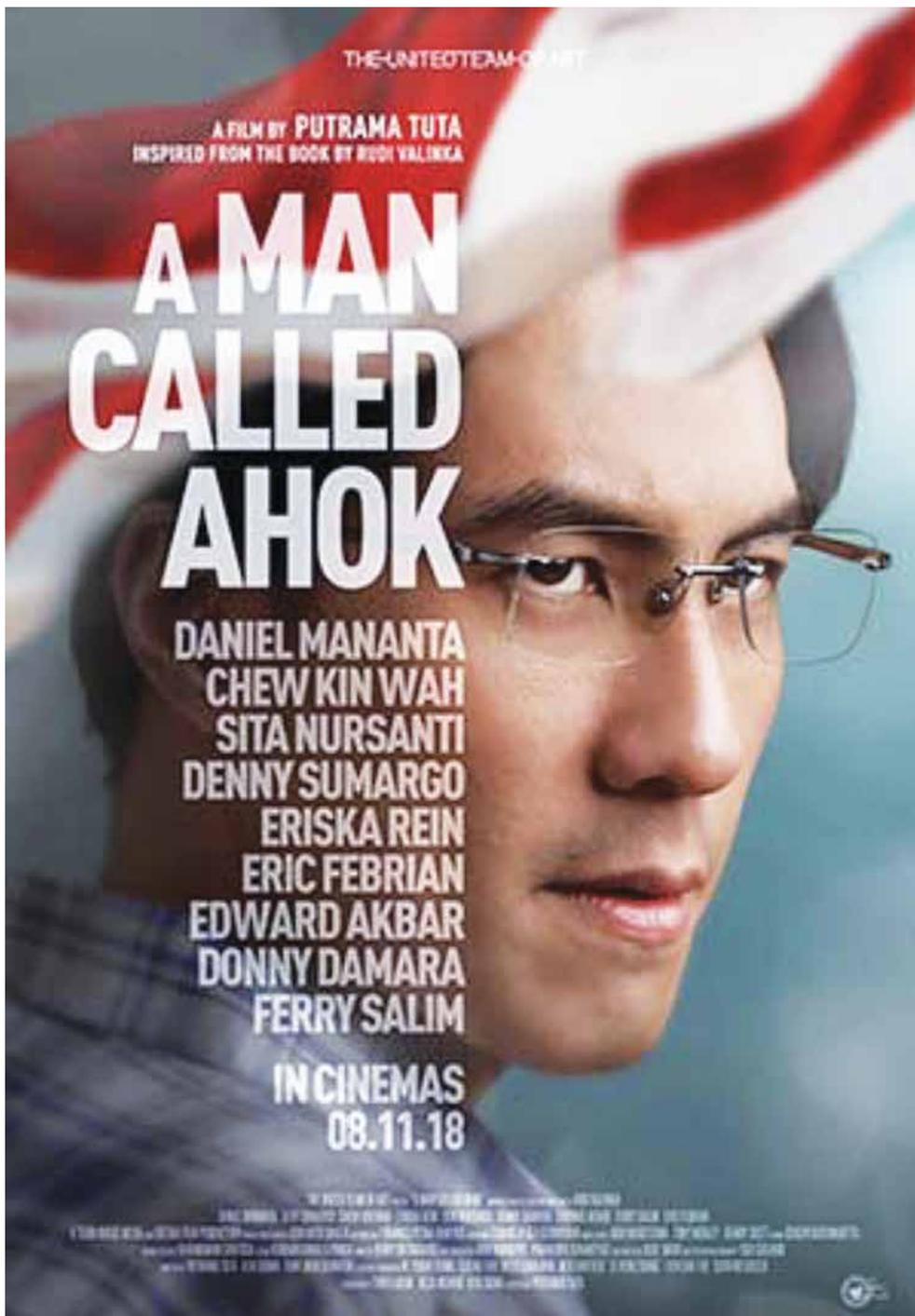
Cathy Sharon : Nous ne nous attendions pas à un tel succès pour être honnête. Mais je pense que cela montre à quel point les gens ont du respect pour Ahok et combien il leur manque. C'est aussi un film familial qui retrace le parcours d'un homme de valeurs, de principes, de cœur et de talent et je pense que cette histoire parle aux gens et les touche directement.

B-G : Comment êtes-vous devenue impliquée dans le projet ?

CS : C'est très simple. Je faisais partie de l'équipe de campagne d'Ahok pour sa réélection en 2017. C'est à ce moment-là que j'ai rencontré Rudi Valinka, qui avait écrit le livre dont le film est inspiré. Et c'est à cette période qu'a germé l'idée. Et si on en faisait un film ?

B-G : Le film s'arrête sur l'élection de Ahok à Belitung-Est en 2005. Pourquoi ce choix de ne pas évoquer ses années à la tête de Jakarta et jusqu'à la campagne pour sa réélection en 2017 puis son emprisonnement pour blasphème ?

CS : Le film n'est pas un film politique, ni un film polémique. Il ne s'agissait pas de produire une glorification d'Ahok. Il s'agissait plutôt de montrer le parcours qui a construit la personnalité de cet homme, notamment l'influence importante de son père dans sa construction en tant qu'homme, les importantes valeurs familiales, ainsi qu'un portrait de l'Indonésie en filigrane. Tout ce qui s'est passé depuis son élection en tant que vice-gouverneur, puis gouverneur et jusqu'à la campagne de 2017 est récent, très bien documenté. En revanche tout le cheminement qui explique pourquoi Ahok est Ahok, son éducation familiale à Belitung, tout cela est beaucoup moins connu et très intéressant pour les spectateurs. C'est pour cela que le réalisateur Putrama Tuta a fait ces choix. Il voulait aussi faire un film émouvant, qui provoque des réactions chez les spectateurs et je crois que c'est plutôt réussi de ce côté-là aussi.



B-G : Malgré le caractère apolitique du film, il a beaucoup été question d'une rivalité entre « A man called Ahok » et un autre film sorti au même moment, « Hanum & Rangga », produit et réalisé par des adversaires politiques d'Ahok et du président Jokowi. Qu'en pensez-vous ?

CS : Oui, les réseaux sociaux notamment se sont emparés du sujet et ont voulu opposer les deux films comme deux visions politiques et deux camps qui s'affrontent. Mais la vérité c'est qu'on parle de deux films qui n'ont rien à voir. « A man called Ahok » est un film familial et « Hanum & Rangga » est une histoire d'amour. Nous n'avons jamais cherché à opposer les deux. Bien au contraire. J'ai incité les gens à aller au cinéma, pas pour y voir un film en particulier mais parce que c'est important pour le développement du cinéma indonésien. Nous avons même proposé aux équipes de « Hanum & Rangga » que nous regardions nos films ensemble. Mais cet épisode montre effectivement que la société indonésienne est assez divisée actuellement.

B-G : Quelle a été l'implication de Ahok dans la conception du film ? Et quelles ont été ses réactions ainsi que celles de sa famille au moment du visionnage ?

CS : Lui et ses équipes ont été très impliqués dans l'écriture du scénario. On retrouve d'ailleurs un document sonore dans le film qui est original avec sa vraie voix. Le film lui a évidemment été montré et il en était très content. Il espère que cela pourra servir d'exemple et d'inspiration à d'autres, notamment aux jeunes. Qu'avec de la volonté on peut arriver à faire bouger les choses. Sa famille a aussi été très émue, comme beaucoup de spectateurs je pense.

B-G : Ahok doit sortir de prison en janvier prochain. Savez-vous quels sont ses projets pour la suite ?

CS : Non, je ne suis au courant de rien mais je lui souhaite le meilleur quoi qu'il entreprenne. Il le mérite vraiment. Grâce à lui je me suis découverte une conscience politique. Avant j'étais une citoyenne passive, non impliquée mais ce n'est plus le cas. Il m'a vraiment inspirée. Je ne souhaite pas faire de politique, ce n'est pas mon monde bien que les sollicitations ne manquent pas, mais je ferai partie des volontaires pendant la campagne qui débute actuellement. Je ne peux pas encore entrer dans les détails mais je souhaite jouer un rôle auprès des volontaires.

B-G : On sent beaucoup d'admiration pour la personne de Ahok dans vos propos. Qu'est-ce qui vous impressionne le plus chez lui ?

CS : Son obstination, sa persistance sans hésitation. Il est également quelqu'un de très drôle. Mais c'est son opiniâtreté qui force le respect. Je pensais comme beaucoup de gens que la politique en général, et en Indonésie en particulier, se résumait à la corruption et brassait de l'inutile. Mais il m'a convaincu qu'il était possible de faire avancer les choses dans le bon sens, d'avoir une vision positive et efficace de l'action publique. Ahok veut aider les gens, rendre son pays meilleur. C'est un homme authentiquement bon.



Joyeuses Fêtes!



teck@coco
furniture design & manufacture

Jl. Pura Petitenget 110x Kerobokan Bali
Tél : +62 361 4730 170 • mail.@teckococo.com • www.teckococo.com

Follow us on facebook :
Teckococo Furniture Design & Manufacture



Le Workshop
Bagary



*Jouillene or et argent
Artisan
pièces sur commande*

Jl. Raya Seminyak No. 16B Seminyak Bali Indonesia
telp. +62 (0) 821 470 83585
email: bagary13@hotmail.com | IG : @ericbagary



Rêva
CONTEMPORARY JEWELS

Jalan Raya Seminyak no. 19 - Seminyak Bali

Revajewellery



<15 et 16 décembre>

CASSE-NOISETTE AU CANGGU STUDIO

Un weekend sous le signe de la danse et du ballet, pour enfants et parents, ça vous tente ? Ouvert à tous les âges et tous les niveaux, Maria Sascha Khan & Nicholas MacKay vous accueilleront au Canggu Studio. Maria, ainsi que ses frères et sœurs, sont tous des danseurs de ballet classique. Nés dans le Montana aux Etats Unis, leur famille n'ayant pourtant aucun lien avec la danse, ils se sont tous lancés dans des carrières internationales. Elle a reçu une formation à l'Académie de Ballet Kirov de Washington et à l'Académie de Danse Classique de la princesse Grace de Monaco. Plus tard, elle a rejoint le *Staatsballett Berlin* sous la direction de Vladimir Malakhov. Maria a poursuivi au *Bayerisches Staatsballett de Munich*, ainsi qu'au *English National Ballet* de Londres, mais aussi en tant que danseuse principale au Ballet d'État d'Ekaterinbourg en Russie. Actuellement, elle développe un nouveau ballet intitulé « *Warrior of Light* », qui la représente elle et ses trois frères et sœurs, basé sur la vie du peintre russe Nicholas Roerich. Le second professeur présent, Nicholas MacKay, s'est lui formé dans les prestigieuses académies de Vaganova et du Ballet du Bolchoï, il est d'ailleurs le plus jeune américain à avoir jamais fréquenté celui-ci. Quand il était étudiant, Nicholas faisait des tournées en tant que danseur professionnel dans Casse-noisette. C'est donc avec ces talentueux professeurs que vous pouvez assister dès le samedi 15 décembre aux cours proposés, à partir de 9h pour les plus petits... Toute la journée les cours s'enchaîneront en alternant les niveaux et les styles, entre ballet russe ou danse contemporaine. Le dimanche après-midi, il sera possible de rencontrer les artistes, et le cours pour adultes suivra entre 16h et 17h30. Rats de l'opéra ou amateurs passionnés, n'oubliez pas d'aller vous inscrire !

The Canggu Studio - Jl. Nelayan, Canggu www.thecanggustudio.com

<dimanche 2 décembre>

DU ROCK ANGLAIS A BALI : FRANZ FERDINAND FAIT SON SHOW !

Le premier week-end de décembre, c'est l'événement avec le concert de Franz Ferdinand au célèbre Potato Head ! Ce groupe écossais est actuellement en tournée en Indonésie, avec des concerts prévus à Jakarta et un passage obligé Bali. Ce groupe de rock britannique, d'origine écossaise, porte le nom de l'archiduc François Ferdinand d'Autriche, celui dont l'assassinat avait précipité la première guerre mondiale. Ce nom, venu en regardant une course de chevaux dont l'un des concurrents portait le nom de l'archiduc, les a inspirés car il impliquait une notion de changement brutal dans l'histoire... et ça n'a pas loupé ! Leur premier album sorti en 2004 atteint la troisième position des meilleures ventes d'albums au Royaume-Uni, et remporte un Mercury Music Prize, les propulsant sur la scène internationale, notamment grâce au célèbre single *Take Me Out*. Nommé à plusieurs reprises pour les Grammy Awards notamment, Franz Ferdinand est l'un des principaux groupes de post-punk parmi les plus populaires aujourd'hui au Royaume Uni. Au Potato Head Beach club, Franz Ferdinand, et ses 5 artistes, présentera notamment son dernier album « *Always Ascending* » sorti en février 2018, et sera entouré de DJs locaux tels que Sunset People Project, Sunmantra, Seabass and Felix Dickinson.

Les billets : www.FranzFerdinand-id.com

Potato Head, Jl. Petitenget No.51B, Kerobokan Kelod.

<du 1^{er} au 31 décembre>**RÉTROSPECTIVE ARTISTIQUE AU PARADISO**

Pour le mois de décembre, le Paradiso vous propose un choix des œuvres de chacun des artistes qui ont été exposés dans sa galerie tout au long de l'année 2018. Cette rétrospective met en lumière l'incroyable diversité artistique que l'on trouve à Bali. Des tableaux allant de l'art traditionnel à l'art moderne, en passant par des masques balinaïes à la photographie, mais aussi de la peinture abstraite... Le Paradiso a en effet accueilli toute la gamme des possibilités et de l'imagination artistique. Cette année d'exposition représente le talent de tout ces artistes balinaïes, étrangers vivant à Bali, ou encore des ateliers artistiques d'organisation caritatives de femmes emprisonnées. Si vous n'avez pas pu assister à ces expositions toutes plus intéressantes les unes que les autres, c'est le moment d'aller savourer tout ce mélange de style, pour finir l'année en beauté !

Paradiso Ubud, Jl. Gootama Selatan, Ubud - Tél. 085 737 614 050

<du 7 au 9 décembre>

DJAKARTA WAREHOUSE PROJECT, 10^{ÈME} ÉDITION

Le festival annuel de musique Djakarta Warehouse Project, appelé cette année le DWPX pour célébrer son dixième anniversaire, s'étend sur trois jours au parc Garuda Wisnu Kencana dans le sud de Bali. Ce projet a débuté en 2008, sous la simple forme d'un événement organisé dans le célèbre club Blowfish de Jakarta. Depuis 2010, le festival se déroule chaque année au mois de décembre sous forme de festival d'une journée, puis se transforme en festival de deux jours en 2014. Le festival défend l'une des valeurs les plus importantes de l'Indonésie : la diversité. En effet un large éventail de sous-genres de la catégorie musique électronique sont proposés sur les différentes scènes du festival, l'une d'elles étant la scène principale en forme d'oiseau appelée Garuda, référence à la statue du parc... Ce dernier fait d'ailleurs 240 hectares, de quoi pouvoir danser sans être coincé dans la foule ! Au total, 7 musiciens sont annoncés, dont le célèbre The Weeknd, qui se produira pour la première fois en Indonésie. Ce festival électronique accueillera des DJs célèbres et de stature internationale, comme Armin Van Buuren, l'incontournable DJ Snake, mais aussi Major Lazer. Des DJs américains, Porter Robinson et RL Grime seront également présents.

Garuda Wisnu Kencana (GWK) Cultural Park, Jimbaran / djakartawarehouse.com



<tous les mercredis et jeudis du mois>

AU BLACK BEACH, DES DESTINS DE FEMMES

La première projection le jeudi 6 décembre sera « *Un beau soleil intérieur* » de Claire Denis, racontant l'histoire d'Isabelle, artiste peintre, cherchant l'amour mais qui n'enchaîne pourtant que des déceptions amoureuses... Le 13, « *Ava* », de Léa Mysius, où une fille de 13 ans découvre qu'elle va perdre la vue alors qu'elle est en vacances avec sa mère à l'océan. Ava décide de vivre le problème à sa manière, avec intensité. Le jeudi 20 décembre, « *Les Gardiennes* » de Xavier Beauvois : pendant la première guerre mondiale, des femmes s'occupent des exploitations agricoles, et notamment Hortense. Seule, elle fait tourner la ferme avec sa fille et une jeune fille de l'assistance publique qu'elle a engagée, Francine... un film époustouflant par sa beauté. Pour finir le mois de décembre, le jeudi 27, « *Crash Test Aglaé* » de Eric Gravel ; Aglaé adore son métier, et est technicienne de test de collision dans une usine automobile en France. Quand elle apprend que son usine est délocalisée en Inde, elle choisit d'accepter le poste qu'on lui propose, là-bas. Les mercredis de décembre seront eux comme toujours, sous le signe du cinéma italien... en ce premier mercredi, « *Them Who* », de Fabio Bonifacci, qui raconte l'histoire de David souhaitant gagner le respect du chef de l'entreprise dans laquelle il travaille, et le moment semble être propice puisqu'il est l'auteur d'une invention révolutionnaire. Une rencontre va cependant venir tout chambouler... Le 12, « *Wave after wave* », de Rocco Papaleo : Gege et Rugero sont deux artistes qui se rencontrent lors d'un concert de Gege, et ils se détestent. Mais dans leur solitude, cette haine va se transformer en complicité, dans une comédie hilarante. Mercredi 19, « *It's no country for the young* » de Giovanni Veronesi. Sandro a 20 ans, il est timide et a un rêve, devenir un écrivain. Luciano, lui est brillant mais cache un côté très obscur. Les deux se rencontrent au restaurant dans lequel ils travaillent et décident de partir à Cuba pour ouvrir leur propre entreprise, et trouver leur propre voie. Retrouvez « *Husband and wife* » le dernier mercredi de décembre, un couple marié depuis 10 ans pense au divorce. Lui est un brillant neurochirurgien, elle une ambitieuse présentatrice télé. A la suite d'une expérience du mari, ils se retrouvent soudain chacun dans le corps de l'autre...



CHARME ET
RAFFINEMENT
entre ciel et rizières



Banjar Kebon, Desa Tangguntiti
Selemadeg Timur, Tabanan
Tel : +62 (0) 812-3812-223
Mail : info@balialamivillas.com
Facebook : [alamivillas](https://www.facebook.com/alamivillas)



THE JUNCTION HOUSE

Created
1998

Petit-déjeuner • Déjeuner • Dîner
A toute heure du jour, venez manger à la maison !

📍 Jl. Kayu Aya (Oberoi) Seminyak ☎ (0361) 735 610 📱 The Junction House

BEL CHIC, PAR UN INDONESIEN AMOUREUX DE LA BELGIQUE

M.Wacko est amoureux de la Belgique. Cet Indonésien a passé la plus grande partie de sa vie dans la partie flamande du plat pays et il était cuisinier là-bas. Et comme après avoir monté le Wacko Burger & Grill, un concept de burgers qui marche très bien sur Jl. Drupadi, il s'ennuyait un peu, il a donc décidé de se consacrer à sa passion, la cuisine belge. Il vient donc d'ouvrir son établissement le mois dernier, anime les fourneaux avec passion et on trouve sur la carte tout ce qui fait le cœur de la cuisine belge. Commençons par la carbonade flamande (le ragoût de bœuf à la bière, servi avec de la salade et des frites), les saucisses avec le *stoemp* (mash de patates et légumes) un bel assortiment de sandwiches, trois très bonnes soupes (poireaux pommes de terre, tomates et champignons), les *bitterballen* (boules de ragout de bœuf frites), des moules frites (eh oui, incontournable !), des lasagnes végétariennes et même des bières belges, Vedette et Duvel. Chaque jour, un menu différent, on y a même vu des escargots au beurre d'ail persillé. Les prix sont serrés et pourtant on vous apporte sur la table du pain et du beurre comme là-bas. Chapeau bas, autant pour la cuisine que pour la passion de cet homme !

Bel Chic, Jl. Drupadi 20D, Seminyak
Tel. 0811 3927 444.
Ouvert jusqu'à 21h30



RUMAH PASTA BUNGKUS, UNE ADRESSE ITALIENNE DE QUARTIER

Rien à se mettre dans l'œil pour l'Instagrammeur de base dans ce warung à la déco plus que dépouillée mais tout se passe dans l'assiette, tout y est tellement juste que nous ne pouvons pas ne pas en parler. Le patron s'appelle Cesare mais il n'est pas aux fourneaux, c'est sa femme indonésienne qui tient ce petit *warung* un peu caché à la sortie d'un tournant de la *raya* Semer. Nous avons commencé notre repas par une *parmigiana* (gratin d'aubergines), parfaitement cuite et avec la dose d'huile qui convenait. On trouve ensuite tout un assortiment de pâtes, dont la plupart sont faites maison, entre 38 et 48.000Rp. Puisque j'ai atterri dans ce restau sur les conseils d'un ami italien, j'ai commandé son plat de pâtes qui ne figure pas sur le menu (la pasta d'Augusto), ce sont des pâtes au *pare* (ce concombre japonais très amer) et crevettes, qui ne sont pas sans rappeler l'amertume des pâtes aux *cime di rape* (les feuilles de brocoli qu'on consomme dans le sud de l'Italie). On trouve aussi sur la carte tout un assortiment de ravioli (patate et bacon, ricotta et épinard, champignon) et toutes sortes de gnocchi, tortellini et tagliatelle. Tellement juste et bon !

Rumah Pasta Bungkus, Jl. raya Semer 73, Kerobokan Klod.
Tel. 0819 9988 8053. Ouvert tous les jours jusqu'à 22h.



WARUNG BE PASIH KUSAMBA, C'EST BON COMME LA-BAS, DIS !

Be pasih en balinais, ça veut dire poisson de mer. Tous les propriétaires de *warung be pasih* viennent en général de la région de Klungkung et sont sans doute ceux parmi les Balinais qui savent le mieux

accommoder le poisson. On trouve d'ailleurs le long de la bypass plein de petits vendeurs de poissons frais bien raides. Nous avons souvent mentionné dans ces colonnes le *warung* Lesehan be pasih de Peninggahan qui est sans doute le meilleur dans sa catégorie et le plus célèbre de Bali. *Bu Agung*, originaire de Kusamba et son mari *pak Agung* de Nusa Penida, tiennent donc depuis 15 ans un petit *warung* dans le marché situé à 200m en contrebas de la prison de Kerobokan. On déguste chez eux de magnifiques et moelleux *sate lilit*, poisson haché mélangé avec de la noix de coco fraîche ; deux types de *pepes ikan*, du poisson cuit à l'étouffée dans des feuilles de banane ; une soupe de poisson avec des boulettes ; des brochettes de poisson, le tout accompagné de papaye cuite et de divers légumes. La portion se monte à 15.000Rp et si vous avez un appétit plus conséquent,

il vous en coûtera 24.000. Et pour ce prix-là, vous avez droit en plus à leur bonne humeur ! Attention à ne pas arriver trop tard parce qu'à 14h, on plie bagage.

Warung be pasih Kusamba, Jl. Gunung Tangkuban Perahu n°15, Kerobokan. (food market, 200m en contrebas de la prison en direction de Denpasar, premier warung dans l'angle droit du marché)



le billet
de Didier Chekroun

LA CROISIÈRE S'AMUSE !

Fichtre sacrebleu, le dernier trend du parfait fêtard balinais est la party en bateau ! Attention, pas un Radeau de la Méduse rempli de réfugiés afghans ; sur le *Dragoon yacht*, s'il vous plaît ! Si le nom est prometteur, nous sommes loin du Pirate des Caraïbes. Moins Barbe-Bleue que carte bleue, c'est toujours mieux qu'un tour en bateau-mouche sur la Seine, entouré d'ectoplasmes en sandales ou qu'une balade en pédalo à la Grande-Motte. Accueillis par un jeune homme gominé, aux dents et chaussures impeccablement blanches, nous naviguons bien sous pavillon italien. Sur le pont, les avions de chasse me font penser au *Charles de Gaulle*. Loin des gilets jaunes, le dress code, très Jakarta, est «casual white». Mannequins, photographes, pique-assiettes: le «mood» est au fashion-show, photo shoot et tequila shots. Dans la cale, l'ambiance est moins glamour. On y sert des cocktails dans des gobelets en plastique et des *mie goreng* façon *Flunch*. Mais qu'importe: on vient ici pour exhiber son dernier bikini, concours de selfies et compagnie. A défaut de criques sauvages, nous naviguons dans Benoa. A tribord: jet skis, chalutiers et banana boats. A babord, zodiacs, kite surfs et un drone qui nous suit comme son ombre. Puis la nuit tombe et nous devenons les flibustiers du vaisseau fantôme. Mille millions de mille sabords, le DJ, un bachi-bouzouk d'Ibiza est installé dans le cockpit du Capitaine Haddock. A l'avant, une russe sexy et un Casanova colombien très attiré par la coque, observent la houle. Un footballeur carioca en speedo léopard fait chavirer de bonheur une flamande rosie par le soleil. Tout en contemplant son Raymond Kopa latino, elle rencontre des problèmes de mouillage. Ah, les aléas de la pêche aux moules en eaux vaseuses ! A défaut de luxe, ca suinte la luxure. Un viking, fan de bondage et qui voulait se familiariser avec les noeuds marins, tente de briser la glace et drague une cougar de la Silicon Valley, dont la façade en cours de ravalement, indique que le chantier n'est pas naval. Que diable allait-il faire dans cette galère ? Mais ce fétichiste de l'escarpin était prêt à n'importe quelle fourberie. Niveau WC, ce n'est pas Hollywood. Surtout en passant après la femme voilée qui a le mal de mer, ou Barbe-Rousse, le Hollandais volant, qui rencontre des problèmes de précision à cause de la bière. Il avait bien essayé de se soulager par dessus bord, mais avait oublié le fameux proverbe marin: « Qui pisser contre le vent se rince les dents ! » Et puis tout le monde se met à danser comme s'il n'y avait plus de lendemain. Les fêtes en bateau ont cet avantage: à moins de rentrer à la nage, on est obligé d'y rester jusqu'au bout. On lâche prise, sans devoir subir ces marathoniens de la nuit, qui courent de club en club, car la musique n'est pas « cool », les filles pas assez « hot » ou le sex on the beach trop « sweet » : on est dans la même galère, on s'adapte et on met les voiles sans arrière-pensées. C'est tellement bon de se laisser mener en bateau. La nuit est un navire qui nous transporte chaque jour vers l'autre côté de l'existence. Hisse et oh !



Volume Mirror samedi 27 octobre



Halloween Edition Jenja mercredi 31 octobre



Halloween Night Underworld with Sigala feat Cirque Le Soir World Tour Mirror samedi 3 novembre



Jimi Jules Jenja vendredi 9 novembre



Halloween Weekend Karma Beach Bali samedi 27 octobre



Peoples and Awards



Batuan Spirit
par Dewa Putu Arsanya
et Komang Tri jewelry
Pullman
jeudi 1 novembre

Expo "The Great Archipelago"
Rumah Topeng &
Wayang
Setiadarma Mas Ubud
mercredi 31 octobre



Tropical Garden
Waterbom
samedi 3 novembre

Movie Screening "Indonesia
Kirana" with film producer:
Galih Mulya Nugraha
Cushcush Gallery
samedi 24 novembre





EN PETITE REINE VERS TANAH LOT

Rien de mieux pour s'aérer la tête et retrouver des plaisirs de son enfance que d'aller faire un tour à vélo. Si vous n'en possédez pas, c'est désormais possible d'en louer à la journée à un très bon prix (Bike Hire à Canggu à partir de 60.000Rp la journée, toutes sortes de vélos jusqu'à des bêtes de course) ou bien vous choisissez de partir avec un spécialiste qui vous fournit un vélo et vous emmène découvrir Bali par les petits chemins (Régis d'Archipelago Adventure).

Nous voici donc partis un samedi matin par des petits chemins en direction de Tanah Lot avec Regis. C'est toujours un plaisir que de trouver des raccourcis à travers les rizières. Etonnamment, malgré les villas et les constructions qui bourgeonnent un peu partout dans cette zone, on est encore à la campagne et en pleine verdure. Le chemin est très plat, on circule doucement sans vraiment suer. Puis on atteint le bord de la mer, il faut dégonfler les pneus pour pouvoir circuler sur le sable. Personne sur ces plages de Nyanyi et Seseh à part des Balinais venus pour une cérémonie. Puis des pêcheurs de retour d'une virée en mer sur leur prao. On passe ensuite une rivière avec la bicyclette





sur l'épaule, le tour prend des allures d'aventure. On enfourche à nouveau, on regonfle et c'est reparti à travers les rizières cette fois. On atteint finalement le village de Pejaten spécialisé dans les objets en terre cuite et la céramique. Puis on fait une pause bien méritée pour prendre un petit déjeuner consistant à Tanah Lot.

Si vous vous êtes déjà demandé comme moi tout en pédalant pourquoi on appelait le vélo la petite reine, il suffit juste de se donner la peine de chercher sur internet au retour. Quand la reine des Pays-Bas, Wilhelmine, alors à peine âgée de 10 ans, a succédé à Guillaume III en 1890, la jeune souveraine a pris l'habitude de circuler à vélo dans son royaume. Quand elle a visité la France en 1898 l'année de son couronnement, la presse a salué cette « petite reine à bicyclette » et l'expression est passée par métonymie dans la langue française en 1911 du surnom affectueux de la reine Wilhelmine à celui du véhicule.



Socrate Georgiades

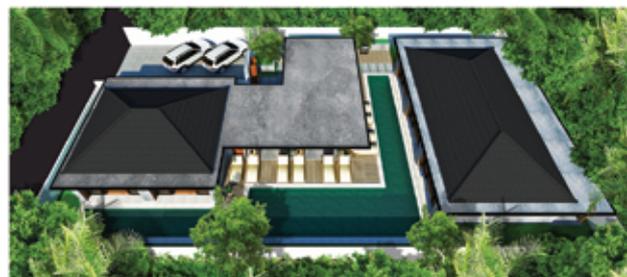
www.balibikehire.com
www.archipelago-adventure.com



Rendement Possible
30% PAR ANNEE

MAGNITUDE

INVEST IN PARADISE



VILLA 5 CHAMBRES
213.500€

- VILLA 215m²
- **TERRAIN 7 ARES | 30 ANS**
- VILLA ENTIEREMENT EQUIPEE
- **PRÊTE POUR LA LOCATION**
- **EMPLACEMENT STRATEGIQUE**

*Contactez-nous !
pour plus d'informations !*

- 📍 JLMonkey Forest - Ubud - Bali - Indonesie
- ☎ + 62 812 4686 6840 / + 336 73 47 06 42
- ✉ info@magnitudeconstruction.com
- 🌐 www.magnitudeconstruction.com
- 📘 www.facebook.com/magnitudeconstructionbali

www.magnitudeconstruction.com